November 03, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

AGENTENAN POLICIAL TA COMPLETA NAN "KADEROPLEIDING" CU EXITO

ABV a firma un CAO pa 3 aña cu Hospital, pero

Trahadornan no a haya ningun adelanto salarial

A negocia 7 siman, pa mehora beneficionan secundario so





SIMAN pasa, den un forma silencioso, pasobra prensa, esta sigur AWEMainta no a wordo invita n'e firmamento di e CAO nobo entre ABV y gerencia di Hospital.
Y maske cu a ser bisa, cu miembronan a aproba e CAO nobo aki, cu tin un duracion di 3 aña, nos di AWEMainta ta hayando informacion di cierto desapunto y disgusto, pasobra den proximo 3 añanan, trahadornan di Hospital lo no conoce ningun adelanto salarial.
Kier men, ABV no a negocia ni pa nan haya un indexering di salario, a base di costo di bida.

Theo de Kool, Director Financiero di Hospital, hungando un bon comedia a laga sa cu e negociacion no tabata facil, pero a logra cu un bon resultado.
E focus ta mescos cu aña pasa caminda e beneficionan secundario a hunga un rol. Den e caso aki, segun e Director Financiero, Theo de Kool e edad ora di bay cu pensioen a yega na un bon areglo cu e sindicato.
Despues di 7 luna di negociacion por sigui pone atencion na otro cosnan cu mester di atencion, segun Theo de Kool.

Gina Maduro, Presidente e sindicato ABV a bisa cu na comienso di maart, nan a cuminsa cu e negociacion na mesa.
Den 7 luna a negocia y dialogando pa yega na otro. Ambos partido a sinta pa dialoga y yega na un bon resultado sin mester di welga manera tabata e caso den pasado.

Kier a sera e buraco di beneficionan secundario compara cu otronan tin eyfo caba. Tin un bon team di negociacion cu a sinta tur siman pa yega na otro.
A cuminsa sin Mediador di Gobierno, pero na augustus a pidi Mediador, Anselmo Pontilius pa cay aden.
E mehoracionnan cu e trahadornan a haya ta e.o. pago Vakantie Uitkering, pensioen a wordo aumento cu 11%, pago di Prime pa Prestacion, seguro pa dentista y bril a wordo mehora.
Tambe e cuenta di spaar ta algo cu a wordo atendi.

E mas importante ta pagp di un horario husto y nocturno entre otro nachtdienst pa un pago husto. Tin hopi cos pa sigui regla awor mirando desaroyo na Hospital. E puntonan aki, ABV a haya positivo y mas positivo cu un aumento di salario, sin discuti mes, indexering.
Algun empleado a laga sa, cu por a logra mucho mas, si a pone trabao abao, pasobra gerencia tin miedo di cualkier welga.

Minister Oduber crean oportunidad pa inversionis internacional inverti den s cultural na Aruba



MINISTER Otmar Oduber actualmente ta na Hulanda pa un serie di reunion pa desaroya pasonan concreto na beneficio di cultura di nos isla.
Durante su bishita sr. Oduber a reuni cu sr. Jan de Jong, consehero di Ministerio di Educacion, Ciencia y Cultura di Hulanda.
Durante e reunion a toca temanan sumamente interesante manera t'e maneho pa salvaguardia nos monumentonan publico, pero tambe nos monumentonan priva.

Minister Oduber den su maneho a percura y a tuma pasonan cardinal caba pa crea mas conscientisacion pa salvaguardia nos monumentonan publico y priva tambe.
Na Hulanda a crea hopi incentivo cu ta canando hopi bon, unda sector priva ta sumamente entusiasma pa inverti den restauracion di monumentonan y tambe den compra di monumento.
E mandatario di Aruba a mira e oportunidad pa indica e espacio cu tin pa colaboracion entre Hulanda y Aruba unda por haci uzo di fondonan pa inverti den proyectonan na Aruba p'asina cuminsa cu e proceso di proteha monumentonan priva.
Ya caba a sinta na mesa cu diferente partido importante manera ta Monumenten Bureau cu ta creando conscientisacion entre e sector priva riba e importancia pa proteha nos herencia cultural y tambe riba e importancia di comparti informacion adecuado.
E informacion ta compila den un buki cu informacion tecnico cu ta splica riba ki base ta restaura un monumento.
Pa duna e comerciante mas informacion di kico t'e posibilidadnan c monumento, y kita kisas di comerciantenan pa inve tonan protegi.

Minister Oduber y sr. Ja ersa tambe riba e diferen ya a presenta caba, pero Por ehempel, den nos sist por trece incentivonan d di monumentonan parti descuento den nan cost belasting".
Un reunion cu a bay sum un biaha mas Aruba a re di por ta un ehempel den nos ta pro activo pa locu nos herencia cultural den
A toca e tema tambe di e herencia material relat inmaterial cu tambe ta un na Hulanda.
Aki tambe a mira un posib ta necesario y posibel cu

Minister Otmar Oduber cu inversionnan di afo d cu nos cultura y arte pa pectonan aki.
Durante e reunion cu s intercambio di experticio uzo di fondonan disponil na Aruba.
Minister Oduber di su ba Aruba ta haciendo crear haci uzo di fondonan in sector cultural, artistico y

do
stanan
sector



ora nos ta papia di
s un tiki di e miedo
erti den monumen-

n de Jong a comb-
te incentivonan cu
cu kisas por revisa.
ema di impuesto lo
dilanti pa doñonan
cular por haya un
o di "overdrachts-

namente bon unda
esalta y a demostra
n nos region pa con
ual ta salvaguardia
n forma material.
importancia di nos
a na nos herencia
n punto di atencion

bel colaboracion cu
nos madre patria.

ta trahando pa bin
den plannan relata
salvaguardia e as-

r. de Jong tabatin
o, y ideanan pa haci
bel cu lo por inverti

anda a laga sa kico
ndo un espacio pa
ternacional den e
y creativo.

Di "Hoofdagent' pa 'Onderinspecteur'

Agentenan policial ta completa nan "Kaderopleiding" cu exito













E curso a exigi hopi di cada participante, pero e esfuerso di cada miembro di Cuerpo Policial cu a logra nan diploma p'e "kaderopleiding" no ta bay sin recompensa.
E satisfaccion di por agrega un curso mas y un rango mas na nan carera ta bon mereci p'e di cinco grupo cu a completa nan opleiding siman pasa na Academia Policial, Watty Vos.

Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a splica cu e inversion den capital humano ta esencial pa desaroyo di Cuerpo di Polis di Aruba. Material y ekipo ta keda importante, pero e ser humano t'esun cu ta haci di e organisacion un organisacion excelente y e enfoke ta keda pues riba educacion, profesionalisacion y mehoracion pa medio di e miembronan di Cuerpo Policial, el a subraya.
Pa medio di e kaderopleiding, entre otro, ta prepara e cuerpo pa futuro, pa tin un grupo di persona cu e fundeshi necesario pa ocupa posicionnan clave riba tereno di maneho.
Alto Comisario Richardson a pone hopi enfasis riba educacion den su discurso durante di entrega di e diplomanan y a encurasha e graduadonan pa sigui probecha di tur oportunidad cu presenta pa nan educa nan mes y prepara p'e funcionnan cu nan ta bay eherce den futuro.

Gilbert Oduber ta un di e graduadonan,, kende ademas di a participa n'e curso, ta duna les na Academia Policial Edgar J. "Watty" Vos. El a comenta cu e curso tabata uno basta pisa y a ensera diferente elemento nobo cu a pone enfasis riba tecnica di liderazgo.

El a agrega cu esaki tabata e di cinco grupo y e di seis y ultimo grupo ta actualmente siguiendo e curso.
Hefe di Scol pa Polis, mr. drs. Jeannette Richardson-Baars a añadi cu e di seis grupo ta cubri tur hende cu mester a ricibi su opleiding pa por haya un promocion for di Hoofdagent pa Onderinspecteur. Cu e kaderopleiding e enfasis ta riba "liderazgo", con pa duna guia na hende riba caya of den e grupo di cu miembro di Cuerpo Policial ta responsabel p'e.
E ta splica cu un di e partinan nobo t'e modulo "Leidinggeven aan mensen", unda cu a guia e cursista den e proceso pa siña conoce su mes con e ta como persona y, di otro parti, con pa uza loke el a siña tocante di su mes den practica pa duna mihor guia na su coleganan.
Richardson-Baars a comenta cu e ta un di e partinan cu e cursistanan a aprecia mas.

Un elemento hopi dificil di e curso t'e modulo tocante di trahamento di "beleidstukken", o sea documentonan di maneho. E ta splica cu den e lesnan ey ta instrui e cursistanan con pa traduci ideanan di Mando Policial den practica y pone e informacion aki riba papel.
Cuerpo Policial ta hopi orguyoso di tur Polis cu e completa nan kaderopleiding.

Den e di cinco grupo a ricibi nan diploma: Clarisca Velasquez, R. Dirks, J.F. van der Biezen, M.N. Cabral, F. van der Lende, M.P.N. Raphaela, E.A. E. Pieternella, A.M. Lambrinos, R.L. Marsdin, P.M. Charles, G.S. Oduber, R.E. Fluonia, J.V. Tromp, E.H.C. Blom, R.E. Webb, G.A. Koolman, J.F. Dirksz, O.M.D. Geerman, E.O.E. Paskel-Robles de Medina y E.C. Baarh.

Manera por lesa, Parlamentario Clarisca Velasquez tambe a sigui e curso aki, dunando di compronde cu e no ta subi lista den proximo eleccion, y lo bira Sub Inspector di Polis.

Ta di spera cu Reforma Fiscal lo alivia e peso di belasting, pero

Te ainda no tin cifra concreto pa demostra esaki

E siman aki ta spera cu Minister Bermudez lo duna un presentacion di kico ta kico



DIFERENTE grupo ta reuniendo cu Minister di Finanza, Angel Bermudez relaciona cu e ley nobo pa reforma fiscal. Maske cu ainda falta di informacion di cifranan, cu lo keda presenta e siman aki, di acuerdo cu nos fuente p'asina haya un mihor bista kico e ley nobo di Reforma Fiscal lo trece cune.

Pa loke tin riba mesa ta e.o. tin diferente iniciativa. Cu na opinion di sector priva, Gobierno a tarda di introduci, pero un caminda tin cu cuminza.

E siman ta di spera di haya un presentacion mas concreto, p'asina cada gremio lo haya un mihor bista di kico ta bebe y come di e leynan nobo di Reforma Fiscal.

Tin papia di lo elimina 13 punto di belasting, bah'e na 6 y asina bin cu mas eficiencia. Lo tin un posibel aumento riba e ley nobo di ABB, cu lo re-emplaza e BBO y BAZV, pero tambe tin cierto incentivonan cu lo trece alivio y reduccion p'e consumidor mes, cu e Reforma Fiscal nobo aki.

P'e comerciante tin papia cu lo baha Belasting di Ganashi (Winstbelasting) di 28 pa 25%.
Ta proposicionnan cu sigur comercio lo por biba cu nan.

ATIA p.e. a duna di conoce, cu nan no a haya ningun up-date di e cifranan, pero cu Minister Bermudez a keda mei-mei di mesun cosnan.
E siman aki, nan ta spera di haya un presentacion cu cifra mas concreto, kico e Reforma Fiscal lo nifica pa tur hende.
Minister Bermudez kier reduci cierto belasting, hasta lo bay na elimina algun belasting cu ta data for di basta tempo caba, y no ta sirbi Gobierno na nada.

A papia di lo bay na modernisa Invoerrechten y asina lo purba di cobra tur cos na frontera, evitando asina un cantidad di schakel, cu comerciantenan ta sigui cobra p.e. ora di cobra BBO.

Consecuentemente BBO y BAZV lo cay afo, pero lo tin cu discuti con esey lo afecta comercio en general.

Ora di haya e cifranan mas concreto, e gremio comercial lo por duna un bista mihor di nan opinion riba e Reforma Fiscal.

Te awor, e Reforma Fiscal ta mustra di lo alivia e peso di belasting cu tin awor p'e comerciante y p'e consumidor tambe. Simplificacion di belasting ta mas facil pa haci, sigur pa Aruba unda tur mercancia ta importa. Lamentablemente e ta tumando mucho largo, pasobra ta for di aña pasa, Minister Angel Bermudez a bin ta papia di un Reforma Fiscal.

Por sinti un aliento di alivio den pueblo

Ora a bira conoci cu Husticia a pone man riba e atracadornan Venezolano

SIGUR ta reina un alivio den pueblo, ora cu a bira conoci cu Husticia Arubano a logra pone man riba e 3 atracadornan Venezolano, cu un siman pasa a drenta y atraca Excelsior Casino. No solamente a drenta horta, pero nan a maltrata hasta e damanan cu tabata haci trabao den dicho casino. Anto awe, nan tabata grita Polis, pa no dal nan.

For di momento cu a bira conoci cu e atraco a tuma lugar dialuna siman pasa den Excelsoir Casino, e diferente dirigentenan di Husticia Arubano a bin hunto, y asina a institui un team special, dedica totalmente riba e caso, pa no duna chens alguno p'e anti-socialnan huy.
For di prome dia, tabata sa cu aki ta trata di atracadornan no local, pero mester ta stranhero.
Via di camara di seguridad, cu a graba nan bon ora nan a drenta e casino, a duna Polis e bon pista.
Y maske cu awe tur elogio ta bay pa Polis, mester admiti cu ora cu Husticia a dicidi di suministra e fotonan, cu esaki a yuda tambe, ya cu tur hende den e pueblo aki a desea pa Polis pone man riba nan.

Un decision bon sigur, tabata cu a sera tur frontera. E chens pa huy tabata limita, apesar cu tabatin informacion cu un of mas lo a bay Venezuela caba, pero con?
Riba lama Guardacosta y Polis Maritimo a traha di dia y anochi, unda nan a sa di controla tur boto.
Tabata diadomingo prome cu mey anochi, ora cu un di anti-socialnan aki a bay busca informacion, a aserca un auto particular, cu sin cu nan sa, tabata di Polis, pa puntra pa un direccion.

E Polis ey, a sa di reconoce nan, pero no a actua, pero corectamente a notifica e coleganan y asina a rondona e 3 individuonan aki, y a bay over na nan detencion.
Di acuerdo cu nos informacion, for di dia di e atraco, nan tabata keda den un cas na altura di Golfweg banda di De Vuyst, cu ta di un choler.
No ta exclui cu proximamente mas hende lo keda deteni, kendenan sigur ta complice den sconde e anti-socialnan aki. Y den nan, no ta exclui cu tin algun Arubiano.

Pa loke t'e placa, esey si no a ser haya, pero e Venezolanonan mes a declara, cu nan ta dispuesto di colabora, contal nan no ser maltrata pa Polis.
Tur 3 ta Venezolano y tur 3 ta di Maracaibo. Ta trata di Carlos Jose Huerta Ibarra di 34 aña; Victor Manuel Valente Albornoz di 24 aña, pero lo haci 25 aña diasabra awor, pero tras di trail. E otro ta Julio Cesar Garcia Capdevilla di 26 aña.
Nan tur 3 lo wordo manda KIA te dia cu nan mester presenta dilanti di Mesa Berde, sperando cu peso di castigo cay riba nan.







Segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Mike Eman t'e unico responsabel p'e articulo den De Telegraaf

El a nenga di reacciona y duna De Telegraaf informacion

DEN conferencia di prensa di MEP, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a elabora rib'e articulo cu a sali publica den un corant Hulandes De Telegraaf titula "De bende rond Mike Eman".
Den e articulo aki e corant Hulandes ta splica detayadamente den cuanto caso di corupcion e Ministernan di Gabinete Mike Eman ta, y ta cuestiona e hecho cu ainda nan ta na mando, y cu Ministerio Public no ta investiga.

"Mi ta lamenta cu na momento cu Mike Eman a wordo pidi su reaccion, el a mustra cu e no tin curashi y a scoge pa no reacciona. Cu esaki el'a confirma tur locual ta para den e articulo. Ta tristo cu e Prome Minister ta keda sin reacciona, y despues ta manda su Parlamentarionan bin ataca MEP".
Lider di MEP tabata hopi categorico: "No bin culpa MEP pa bo mal maneho, no bin culpa MEP pa tur bo escandalonan, y sigur no bin sconde tras di lomba di MEP pa tapa bo propio cobardia. Ki mishi Prome Minister di un pais ta gewoon scoge pa laga nan papia asina di dje, y no sa sali defende su mes? Ta un Prome Minister hopi swak esaki ta!", Evelyn Wever-Croes a duna di conose.

Lider di MEP a splica cu e reportero aki tin algun tempo caba ta busca informacion for di Gobierno y ora e no haya e sa di busca serca oposicion. Y na otro ocasion t'e reportero mes a manda informacion pa oposicion. Esaki no ta bon propaganda pa Aruba pero e t'e tristo realidad.
Aparentemente e contenido di e articulo a pone hopi hende nan fuse bula y awor ta reclama cu ta MEP lo ta causando problema pa Aruba.
Esnan di fraccion AVP, en bes di ataca MEP, awe mester a lanta y cuestiona nan lider pasobra e reportero a scibi cu el'a hasi Mike Eman diferente pregunta y Eman a opta pa no contesta nada.

Pero ta importante pa señala cu den e articulo ta papia cu tin hopi escandalo sin cu Gobierno ta duna cuenta. E articulo ta papia di hechonan manera cu a hiba nos pais den abismo financiero pero tambe riba tiroteo y menasanan cu a tuma lugar dia 27 augustus 2015. Tur esakinan ta berdadnan cu ta wordo treci dilanti. E reportero simplemente a cuestiona tur e puntonan aki y a pidi clarificacion di Prome Minister Mike Eman locual no a sosode.
Escandalonan cu a wordo treci padilanti ta por ehempel e asunto di e aseguro medico di studiantenan na Hulanda y e fiesta cu permiso bou Minister di labor, cual ambos caso tin veredictonan di hues contra e Ministernan.
Con Baba Herde por bisa cu ta gañamento?
Tambe e ta papia di strawberry gate unda cu Minister Oduber ta envolvi.
E articulo tambe a inclui escandalonan relaciona cu bidfixing di proyecto hospitaal.
A subraya cu tin mas escandalo cu mata di kwihi y cu cierto miembronan di prensa no ta cuestiona y tapa informacion di e casonan aki.

Ministerio Publico a laga sa cu tin hopi bay bin den mundo politico y pesei nan ta evalua riba nan mes ki ora pa cuminsa un investigacion. "Mi a bisa na varios ocasion cu Ministerio Publico na Aruba no ta funciona, pasobra si ta MEP tabata den Gobierno sigur un cantidad di investigacion lo a wordo haci caba.
Pero e hecho mas serio ta cu Mike Eman a nenga di duna reaccion mustrando asina no solamente su cobardia pero mas aun su complicidad.
Como lider di e pais e ora ey bo no mester sconde tras di MEP. Ta abo a maneha e pais aki causando escandalonan y awor cu bo mester duna cuenta bo ta nenga atrobe. Carga bo responsabilidad y no sconde tras di MEP", tabata palabranan expresa dor di Evelyn Wever-Croes.

Parlamentario Melvin Tromp

Dangui Oduber ta sinta den oposicion awe pa maneho "free for all" di su tata

E falta di experencia serca yiu di e ex lider di MEP, Nel Oduber, ta resalta tur momento cu e trata di hunga su weganan politico lubidando ta cual stoel politico el a haya di regalo serca su tata.

Segun Dangui Oduber siman pasa durante di un conferencia di prensa di fraccion di MEP, **"Aruba a bira un free for all y nos pais ta out of control,"** pero manera semper t'e caso cu su persona y henter fraccion di MEP, fuera di critica sin sentido nan no ta presenta un solo recomendacion pa mehora of drecha un of otro situacion, segun Melvin Tromp (AVP).

Ora cu Dangui uza un expresion manera "free for all" ta pasobra cu su persona durante di periodo di 4 gobernacion cu su tata Nel Oduber a hiba, famia completo di Dangui a biba literalmente "free for all" caminda practicamente tur miembro di famia di Dangui, ruman, omo, primo, acto primo, swa, cuña, amigonan di famia y otronan serca di famia di su tata, a gosa di presencia di su tata como Prome Minister di pais Aruba.

Hasta e propio Dangui y su ruman, a gosa "free for all" di Papa su posicion di Prome Minister, siguiendo estudionan pa bin core stage unda cu nan tabata kier y pa colmo awor cu Papa Nel no ta den Gobierno mas, Dangui y ruman ta trahando na Departamentonan di Gobierno cu no a cuadra cu loke nan a studia p'e.

Esey ta free for all y Dangui mester por sa di dje, cu su famia a biba free for all tur e tempo ey y por compronde di con e kier uza e tipo di expresionnan aki, como experto grandi pa loke el a biba tur e tempo ey aden cu su famia y su tata como lider di e pais.

Awor ora cu Dangui ta haci expresion cu nos pais ta 'out of control' ta otro cos di hari ya cu un biaha mas e mucha politico aki mester por corda un di e momentonan politico cu a marca historia den nos pais y den Reino Hulandes cu su tata Papa Nel na cabes atrobe.

Out of control ta ora c'un delegacion di Gobierno di Reino a bin riba un buelo special pa Aruba, c'un carta pisa pa Minister Presidente di e tempo ey, Nelson Orlando Oduber, caminda a exigi di Papa di Dangui, pa kita cartera di asuntonan di permiso y otronan for di Rudy Croes mesora.

Dangui mester por a corda e momento ey of e por a puntra su tata ya cu n'e momentonan ey, Gobierno di Papa Nel tabata literalmente "out of control" y tur loke Nel por a haci ta di firma, duna cos na Booshi y riba dje, Papa di Dangui a regala e delegacion di Hulanda un "pin conmemorativo" y pa haci mas gracioso y agradecido, Dangui su tata a regala e delegacion un buki di Aruba su Carnaval como recuerdo di e ocasion historico ey.



Segun Melvin Tromp, partido MEP a wordo castiga na 2009 pa mal maneho di e pais y loke Gobierno di AVP a bin haya despues di 8 aña di Gobierno di tata di Dangui, tabata e mihor ehempel di un pais "out of control" financiera-, economicamente, social, educacional y tambe seguridad y Dangui como heredero automatico di su tata, ta specialisa den esaki ya cu el a biba nan di cerca.

Polis cu control na San Nicolas

POLIS diadomingo 01.00, den caya di San Nicolas y ta mira den Otaheitistraat, dilanti Community pool, e homber H. riba bisicleta. El a contesta cu e ta wardando riba un amigo.
Mientras cu Polis a papia cune, nan ta mira un cuchiu n'e cacho di e bisicleta. El a bisa cu e ta cana cune pa defende su mes, como cu el tin problema cu algun hoben cu a bisa cu nan ta tire mata.
Polis a bise p'e entrega e cuchiu. El a compronde y a duna Polis e cuchiu. Tambe Polis a bise cu e cuchiu ta wordo considera como un arma y e mester wordo confisca. Polis a scual'e ya mustre riba e consecuencianan. Polis a bise p'e bay Recherche.
Polis a sigui cu control den cayanan y den Bernardstraat Polis a topa cu un fiesta di Jamaikino dilanti BLS Laundry. E fiesta tabata hopi druk, pero trankil.
Tambe Polis a controla den becindario di Sabana Basora, Savaneta y Pos Chikito y Seroe Colorado. No tabatin nada particular.

Fraccion di MEP:

Ki dia Ministerio Publico ta detene Melvin Tromp (AVP)?

Ta spera cu Presidente di Parlamento y Ministerio Publico actua riba Parlamentario Melvin Tromp!

RECIENTEMENTE Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP a bolbe haye den problema cu husticia.

No ta prome biaha Melvin Tromp ta comporta su mes asina den hende. Den Parlamento caba tur hende por sigui su comportacion inapropia riba television caminda e ta bully y ta insulta tur hende den fraccion di MEP y muy especialmente e damanan di MEP.

Melvin Tromp na varios ocasion a coba mama den sala di Parlamento y cada vez ta yama miembronan di MEP na diferente nombernan di animalnan.

Hasta el'a invita lider di MEP bin cas wak su "cos", pero a bis'e corda bin cu bril si!

Un persona sin manera y sin escrupulo asina hamas y nunca por ta un representante di pueblo. Su compartacion den Parlamento ta papia pa su mes.

E Parlamentario di AVP a haye den un discusion na un café riba Linear Park y aki ta caminda, manera ta custumber, e ta perde den su rabia y a ataca un ciudadano. No solamente el a ataca e ciudadano verbal sino e la agredi e ciudadano fisicamente.

No ta conosi si Melvin Tromp tabata bou di influencia di alcohol of cualkier otro substancia.

E ciudadano cu a wordo maltrata a entrega keho pa maltrato contra Parlamentario Melvin Tromp na Ministerio Publico.

Sinembargo Melvin Tromp a laga sa caba cu Ministerio Publico no ta bay tuma accion contra dje pasobra e tin relacionnan hopi intimo cu hendenan den top di Ministerio Publico.

E asunto aki ta uno serio pasobra no por t'asina cu miembronan di Parlamento ta cana riba caya ta bati y maltrata hende y nada ta wordo haci.

Unda Minister di Husticia Dowers a keda den e asunto aki? Tin un silencio hermetico y ningun dia a tende miembronan di fraccion di AVP of Minister di Husticia papia di e sucedido aki.

E actitud y comportacion aki di e miembro di Parlamento aki no ta esun corecto y no por permiti esaki.

Parlamento t'e organo mas halto di nos constitucion y Parlamentarionan ta fungi como ehempelnan pa nos hobennan.

Ki ehempel un Parlamentario manera Melvin Tromp ta duna na nos hobennan?

Nos ta spera cu Presidente di Parlamento actua riba comportacion di Melvin Tromp pasobra e ta birando un menasa no solamente pa sociedad sino tambe pa miembronan di Parlamento. No solamente nos ta spera Presidente di Parlamento actua sino tambe Ministerio Publico haci su trabou y investiga e caso aki profundamente pasobra loke e miembro di Parlamento aki a haci ta castigabel pa ley.

E la comete un delito y a maltrata un ciudadano severamente.

Bishita di Embahadornan di Reino recien nombra serca Director di Departamento Relacionnan Exterior

GOBIERNO di Reino a nombra tres Embahador di Reino nobo.

Despues di algun aña sin representación consular na Surinam, sr. Ernst Noorman a ser nombra como Embahador di Reino n›e pais aki, ademas cu acreditación p›e republica di Guyana.



Otro embahadornan cu recién a ser nombra ta sr. Dirk Janssen como Embahador na Panama y sr. Jules Bijl na Trinidad y Tobago, cu hurisdiccion over 7 pais di Eastern Caribbean.

Embahador di Reino na Colombia sr. Robert van Embden y sra. Liesbeth Mol, Consehero Regional basa na embahada di Cuba, tambe tabata na Aruba den cuadro di e Green Aruba Conference y a reuni cu Promer Ministero Mike Eman, Presidente di Parlamento sra. Lopez-Tromp y tambe cu e Comision di Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba.

Director di Departamento di Relacionnan Exterior sr. Edwin Abath y su staff a reuni cu tur e embahadornan p›asina haya un actualizacion di e situacionden e respectivo paisnan y pa explora e areanan di cooperacion pa conhuntamente alcansa e metanan specifico di Aruba, dentro di e cuadro grandi di e politica exterior di Reino Hulandes.

Potret: drpd: Liesbeth Mol, Dirk Janssen, Ernst Noorman, Edwin Abath, Robert van Embden, Johannes Vervloed, Jules Bijl.

Parlamentario Melvin Tromp

Pa papia di integridad, lider di MEP tin cu splica pueblo di Irus Crius

NA momento c'un lider politico, of mihor bisa cualkier politico ta sinti cu e tin cu para pa integridad den politica y gobernacion di nos pais, e ta algo di aplaudi y sostene.
Sinembargo na momento c'un lider politico di oposicion ta pretende di bay hunga weganan politico barata cu e palabra aki contra Gobierno di AVP, e mester ta bon para den su sapato pa por haci esaki y no simplemente kere cu e por hunga su weganan sin cu ningun hende ripara.
Segun Melvin Tromp (AVP), Evelyn Wever Croes a papia di integridad na varios ocasion cu bishitantenan for di Hulanda, a scirbi riba e topico aki, pero manera un dicho Hulandes mes ta bisa: "Als puntje bij paaltje komt" nos tin cu conta un storia diferente.



E actual lider di MEP a haya su mes confronta aña pasa cu documentonan di banco caminda a ser mustra riba un caso straño y sospechoso di un compania cu ta carga e nomber di Irus Crius, caminda por a nota transaccion di miles di florin tumando lugar.
Evelyn Wever Croes nunca a hiba e medio di comunicacion Corte pa aclaria su nomber, pero a dicidi di bay sconde tras di un caso cu su esposo a entabla y pretende cu decision di Corte den e caso di su esposo, ta un aclaracion tambe pa su persona.
Esaki nunca por t'e caso y e splicacion di Evelyn riba e caso di Irus Crius ainda pueblo ta sperando riba dje, p'e aclarea den kico e tabata meti of lo por ta meti ainda.

Nunca pueblo a haya un splicacion riba e asunto aki di parti di e lider di MEP y tampoco te ainda, Evelyn no ta dunando pueblo un splicacion di con su fraccion di dicidi cobra un luna di salario despues di destruccion di edificio di Parlamento na luna di augustus, un accion cu su partido y su persona a promove y sostene.
Papia di integridad ta papia di comportacion como lider politico den ultimo dia por a ripara e falta di integridad politico, falta di integridad di caracter y falta di integridad como lider politico, ora cu ta duna informacionnan dudoso y sin sentido na medio di comunicacion na Hulanda, den su afan pa desprestigia Gobierno di Aruba.

Di acuerdo cu Melvin Tromp (AVP), un hende integro no ta haci esey cu su pais, un lider politico cu integridad no ta traha un raport ridiculo y yena di cosnan cu no ta corecto y bay parti esaki na mandatario politiconan Hulandes, tratando di papia malo di un Gobierno cu pueblo den forma contundente, a duna un mandato pa goberna e pais.
Integridad tambe ta ausente ora un lider politico insisti na uza hendenan inocente pa comete fechoria cu accionnan sin sentido y publicamente sostene esakinan pa despues trata di gaña pueblo loke henter pueblo sa.

Pa simannan largo lider di MEP a tene reunion, a reuni na diferente cas di sostenedonan di MEP pa bin manifesta contra Parlamento na momento cu a trata ley di CAFT, un ley cu pa colmo su persona mes a pidi Hulanda pa introduci na Aruba y awor pretende cu pueblo no ta corda, cu pueblo no ta ripara cu e ta hunga un politica di dobel cara.
Integridad tambe ta lanta cabes ora cu ta manda informa Presidente di Parlamento cu bo no por asisti na un reunion publico pa tratamento di presupuesto pa motibo cu bo ta sinti malo y ta bin resulta cu bo a biaha pa exterior den mesun periodo cu ta celebra 'Thanksgiving" na lugar di acudi na trabou pa traha.

Si Evelyn kier discuti integridad su persona y henter su fraccion tin cu cuminsa di duna mas respet na pueblo, dor di bin cumpli cu nan tarea como representantenan di pueblo den Parlamento y no keda cas haci cosnan personal of hiba campaña politico, mientras cu pueblo ta paga nan salario pa no traha.
E lista ta largo y ainda tin mas cos pa bin riba e lista aki caminda lider di MEP ta pretende di defende integridad politico, mientras cu e duda ta grandi riba su propio persona pa loke ta regarda su integridad politico, Melvin Tromp a conclui.

Angela Nicolaas celebrando su 10 aniversario trahando cu Invest Secure

RECIENTEMENTE den luna di september ultimo sra. Angela Nicolaas a celebra 10 aña trahando como Base-station Operator na Invest Secure. Hunto cu su coleganan, gerencia y staff di Invest Secure a celebra hunto cu sra. Nicolaas pa su añanan di servicio.

Sra.Angela Nicolaas ta un persona masha gusta pa su coleganan den oficina pa su colegialidad y positivismo. Tambe sra. Nicolaas tabata percura pa tur fiesta for di Dera Gai, Pasco te na Carnaval etc. oficina wordo dorna cu e topico di e temporada.
E pasion cu e tabatin pa siña e trabou y despues di tempo e mes tabata forma parti di e team cu a train diferente di e operatornan nobo cu drenta den servicio.
Esaki tabata importante pa cu continuidad di e team di Invest Secure. Tambe sra. Nicolaas a traha un temporada como scheduler.

P'e añanan dedica na nos fiel clientenan tabata un momento pa para keto y gradici sra. Angela Nicolaas pa su dedicacion na satisfaccion di nos compania y nos clientenan.
For di man di Director di Invest Secure, sra. Angela Nicolaas a ricibi un certificado di gradicimento y tambe un recuerdo di 20 aña di Invest Secure.
Sra. Nicolaas a yama danki na tur coleganan cu a traha hunto cu n'e.



Tambe debi cu ta yegando tempo cu e mes tambe ta bandona servicio di Invest Secure lo e haya falta di su coleganan.

Di parti di staff y personal di Invest Secure y tur coleganan kier a gradici sra. Nicolaas p'e temporada trahando hunto, pa su amistad y colegialidad na satisfaccion di nos clientenan y su compromiso y honestidad cu semper el a brinda na tur.
Cu e bay disfruta di un descanso bon mereci y tur cos bon cu su salud y hopi bendicion.

TA PERDI

E hoben di 17 aña, Casandra Campo Barandica, mihor conoci como Cachi, naci na Aruba dia 14 di december 1998 ta perdi. Cachi ta biba na Bushiri #418. Su estatura ta di 1.53 y e tin cabey largo bruin. Ultimo dia cu Cachi a wordo mira ta diasabra 31 di october na su cas Bushiri #418.
Si bo wak e of sa unda e ta, yama 100, 911, tiplijn di Polis 11141 of Telefoon7353529 (mama).



Oficina Central di Estadistica ta presenta

E resultadonan principal di Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di september 2015

E CPI pa luna di september 2015 ta 118.14, loke ta representa un caida di 0.6% compara cu e indice di augustus 2015 (118.83) y acumulando un caida di 1.1% te cu na september di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (september 2014 te cu september 2015) ta 0.3%, un subida di 0.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.2%).

E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di september 2014 pa september 2015 ta 1.1%, un subida di 1.3 ppt compara cu e -0.2% registra den e periodo di september 2013 pa september 2014.

Durante e luna aki, 6 di e 12 sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan di "Transporte" (-3.2%) y "Mobilario" (-1.3%), causando un efecto di -0.56 y -0.08 ppt, repectivamente. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.08 ppt riba e CPI di september 2015.



E caidanan aki a wordo contra-aresta parcialmente dor di principalmente subidanan den e indice di e sector di "Vivienda" (0.3%) y "Recreacion y cultura" (0.5%), cu a contribui cu un efecto di 0.08 y 0.04 ppt, respectivamente.

E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.02 ppt riba e CPI di september 2015.

E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente dor di caida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (-5.8%), causando un efecto di -0.53 ppt.

E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente dor di un caida di 7.4% den e categoria "Productonan textil pa cas", causando un efecto di -0.05 ppt.

E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa dor di subidanan di 1.3% y 0.3% den e categorianan "Mantencion y reparacion di vivienda" y "Huur di vivienda", causando un efecto di 0.05 y 0.03 ppt, respectivamente.

E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente dor di un subida den e categoria "Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico" (0.8%), causando un efecto di 0.02 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu augustus 2015, 35.2% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.44 ppt, mientras cu 34.7% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -1.02 ppt y pa e restante 30.1% no tabatin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a baha cu 0.9% na september 2015 y a causa un efecto di -0.56 ppt riba e CPI di september 2015. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.04% y a causa un efecto di -0.02 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na september 2015 un subida di 1.1%, un subida di 1.0 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.1%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 0.6%, cu ta 0.9 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.5%).

E indice di cuminda a registra un subida di 3.7%, cu ta 2.9 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.8%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos adulto y dos mucha (edad 0-14 aña) na september 2015 ta Afl. 4,376, mientras cu pa un hogar di un adulto e suma ta Afl. 2,084.

Union Sindical di Aruba, a keda forma



ALGUN dia atras, un reunion a keda convoca cu tur sindicato, pa wak con por yega na un Union Sindical. Siman pasa, nan a dicidi riba e nomber, cu a bira: Union Sindical di Aruba.
Como vocero a actua Hubert Dirksz, Presidente di FTA, kende a duna di conoce cu siman pasa a convoca atrobe un reunion cu tur sindicato, unda 12 a duna acto di presencia.
Algun cu tabata den reunion anterior, no por tabata presente e biaha aki, pero na nan lugar, a uni 3 sindicato mas.
Tin 2 sindicato cu e Union ta pendiente di un contesta, kendenan lo tin algun problema interno pa atende.

Segun Hubert Dirksz mirando e atendencia, e ta un indicacion, cu tur sindicato ta dispuesto pa traha cu otro den un union, ya cu tin varios preocupacion pa cu e clase trahador, cu mester wordo atendi.
E union aki a nace, na momento cu FTA a busca e union aki pa para tras di e lucha pa evita cu Gobierno, aboli e articulo di 1613X, pero manera ta conoci Gobierno, a dicidi cu e articulo aki lo no wordo elimina.

Lo contrario, Minister di Trabao, Paul Croes a dicidi di convoca un reunion cu tur sindicato, pa sigui cu dialogo, unda lo evalua unda lo por haya otro na bienestar di e clase trahador.
E sindicatonan a dicidi riba un number, cu a bira Union Sindical di Aruba. Ta intencion p'e siman aki convoca un conferencia di prensa, pa duna mas informacion di nan meta y kico ta nan posicion.
A discuti caba e reglanan cu cada sindicato lo atene nan mes na dje, y lo para firme pa sali na defensa di e clase trahador.

Cada sindicato tin nan problema, pa cu nan miembronan, pero como Union nan ta para firme, y lo yuda e sindicatonan cu nan problema pa cu nan miembronan.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: Maria N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: N/A

Pariba di Brug: N/A

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Polis cu control den Madiki

CENTRAL a manda Polis diasabra 00,40, den Socotorolaan, na altura di Budweiser Bar, pa un auto sospechoso para sin number supuestamente den un caya di Madiki.
Eynan Polis topa 4 auto, A-21781, un Toyota Yaris blau, A-28324 Toyota Tercel cora, A-53954 Hyundai Accent shinishi y A-35737.
Cu permit di nan doño a controla e autonan. Den e di 4 auto, A-21781 a haya un cuchiu di mesa den e porta robes y un obheto cu punta skerpi bou di e asienta di chofer, cu a keda confisca.
Den e auto A-35737, Toyota Grande color di plata, Polis a haya un cahita di aluminium cu algun yerba parecido na marihuana, un grinder y un sker. Tambe a keda confisca.
Mirando cu e chofer no tabata por a mustra un rijbewijs valido, e auto a wordo hiba Warda di Polis. Durante control di e autonan tambe un Polis a listra un grupo di persona na altura di e shopping market. No a haya nada particular.
N'e sitio tambe e grupo tabata bebe alcohol. Durante control e homber, e conocido Otty a keda deteni pa buracheria, como cu e tabata haci problema tabata instiga e publico.

N'e mesun ora, un bisicleta a bin den e caya cu un homber bisti cu T-shirt cora. El a zundra y a expresa algun palabra menasante cu e lo tira e Polisnan. Polis a bay su cas, mirando cu ta trata di un conoci di Polis. Na haltura di su cas Polis a topa cu e homber cu a menasa cu despues a resulta di ta E.R. y a keda deteni y hiba Warda di Playa.

Conocido Chico Gang ta molestia su grandinan

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 11.31, na un cas na Primavera unda e conocido Chico Gang ta di remate.
N'e sitio, Chico no tabata mas n'e sitio. Polis a papia cu e mucha muher A., kende ta bisa cu su wela y su omo a bin keda na su cas, mrando cu den e dianan aki Chico Gang ta di remate.
Un dia prome caba Chico a bin n'e cas y A. a core cune for di e sitio. Diasabra, e wela y e omo tabata den sala ta mira television, mientras cu A. tabata den su kamber. Chico a bin n'e sitio y a cuminsa bati riba bentana.
A. a sali pafo y a mira Chico n'e porta patras y a cuminsa pusha e porta cu un bate di baseball den su man. El a cuminsa bati cune riba e bentana y a cuminda kibra e glas.
A. ta spanta y a coy un cuchiu y a cuminsa mustra Chico.
E omo a core drenta den baño pa sconde. E wela no por a haci nada y tabata den shock.
Despues Chico a core bay y a bisa nan cu e ta bay sende e cas na candela cu nan aden y lo mata nan.
Personal di K9 a bay busca Chico y a topa cune den Pindastraat, unda el a keda deteni. Polis a bisa e famia pa bay duna keho.

Dos muher Venezolano sin papel entrega na IASA

POLIS diasabra madruga 03.00, durante control di trafico na altura di Jon Tai Home & Hardware, ta para e chofer di e auto A-37204.
E chofer a ignora Polis y a sigui core. Polis a persigui e auto. Na altura di Mundo Nobo na Santa Cruz, Polis a bolbe para e auto, locual el a haci .
Den e auto tabatin dos muher Venezolano, kendenan tabata pasahero, cu supuestamente tabata ilegal. Nan a wordo hiba warda y entrega na IASA.

Durante asistencia, Polis a haya plantacion di marihuana

POLIS di Santa Cruz a bay na un apartamento na Mahuma pa problema entre bisiña. Durante intermediacion, a resulta cu e cas ta wordo usa pa plantacion di marihuana. Tabatin diferente luz y baki di mata cu marihuana cu a keda confisca. Polis a detene e homber P. E caso a wordo entrega na Departamento di Narcotica pa sigui cu e investigacion.

Venezolanonan sin identificacion detene

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 10.33, na altura di Wendy's unda tin dos Venezolano ta bringa cu otro. Nan no por a mustra identificacion y a keda deteni.



Minister Ronald Plasterk a papia di Formacion Social, di un geschillenregeling y di e problematica cu Venezolanonan

MINISTER Ronald Plasterk di Relacion di Reino ta na Aruba pa un dia riba un bishita di trabou. Despues di a reuni cu Prome Minister Eman y Minister Bermudez, Plasterk a bishita Mariniers Kazerne pa un lunch cu Comandante Ten Hove y despues a reuni cu Jessy Ras di Formacion Social unda hunto cu Prome Minister Eman y su delegacion haya un splicacion con e programa di hobennan aki ta bayendo.

Despues di a papia cu e hobennan Minister Plasterk a duna un entrevista cortico den cual a toca algun punto di interes.

FORMACION SOCIAL

Un programa cu a keda institui na aña 2011 cu ayudo e tempo ey di Ministerio di Defensa di Hulanda y Ministerio di Asunto Interior. E ayudo finaciero di Hulanda tabhata pa un tempo limita.

Gobierno di Aruba a continua cu e programa cu ta dunando masha bon resultado. Algun luna pasa e di 8 grupo di hoben a drenta Kazerne pa cuminsa cu e prome lunanan di training pa despues bay scol, core stage y cu e meta final pa haya un trabou.

Minister Plasterk a haya un demostracion chikito di e hobennan. Hunto cu Minister President Eman el a papia cu nan despues tanto den grupo como individual. El a encurasha nan pa caba cu e programa cu ta bon pa nan mes.

Minister Plasterk a bisa cu e ta haya tremendo con Aruba a sigui cu e programa Formacion Social y a hasta amplia esaki.

“Mi ta masha impresiona cu e programa cu ta yuda hobennan pa haya e bon caminda bek den bida. Algun di nan ta hobennan cu tabatin problema cu disciplina y cu awor ta mira cu cos por bay di otro manera tambe.

Mi a papia cu un hoben cu a bisami cu e tabatin amigonan robez, cu el a desvia di e caminda corecto y cu e no kier un bida asina mas.

Formacion Social ta duna e hoben aki e oportunidad pa cambia su bida, pa gara e chens aki y esey ta algo cu mi tin hopi respet p’e. Cu Minister President semper tey ora di entrega di e baretnan blou ta un señal importante pa e hobennan.”

GESCHILLENCOMMISSIE

Cambiando di tema Minister Ronald Plasterk riba e pregunta con ta para cu e ‘geschillencommissie’ pa Aruba, el a bisa cu no solamente Aruba, pero den henter Reino mester bin cu un comision asina.

“Mi a papia riba e tema aki cu Minister President Eman awe mainta. E tabatin aprecio p’e hecho cu mi ta avansando riba e tereno aki.

Eman a bisami cu e lo discuti e asunto aki pa haya sosten di Staten entre otro.”

Mirando e hecho cu apesar di loke a sali afo di e peticion haci na Raad van State y cu ainda no a bin un acuerdo pa un geschillencommssie, Plasterk a contesta cu e commisie aki ta bay bin, pasobra e ta para den Statuut, pero te ainda no sa kico exactamente mester bin den dje, ya cu ta hunto mester trata na yega na un consensus.

Plasterk a bisa cu aki ta trata di algo cu mester ta cuidadoso cu ne, pero cu ya ta durando casi 5 aña caba y cu enberdad e tempo a yega pa haci algo.

Esey ta tambe un di e motibonan di su presencia na Aruba.

“E areglo cu podise ta bin awor no ta uno definitivo, pero si uno cu nos por cuminsa traha cu ne. Awe mi ta bay Corsou na unda mi lo trece e punto aki dilanti y pronto tambe na Sint Maarten. Nos ta trahando duro pa yega n’e areglo.”

VENEZUELA

Pa loke t’e preocupacion grandi cu ta reina na Aruba p’e situacion tenso na Venezuela cu su consecuencianan p’e islanan di Reino a puntra Minister Ronald Plasterk si e no ta kere no cu lo mester introduci visum pa Venezuela. “Laga mi cuminsa na bisa cu mi ta mira cu e problema ta uno serio y creciente. Un problema den e pais mas grandi cu ta mas serca di e frontera di Reino Hulandes cu ta Venezuela. Na Den Haag no semper e situacionnan aki ta wordo mira cu un wowo skerpi, asina ta cu mi lo hiba tur loke mi a tende aki bek Den Haag cu e mensahe cu e ta un problema cu ta birando mas grandi cada dia.

Loke mi ta compronde tambe ta cu di un banda kier sigui atrae e turista cu placa di Venzuela y Colombia, pero di otro banda kier evita tambe cu ta bin hende aki cu tin otro intencionnan, entre otro pa score placa cash.

Mi tin comprension p’e situacion y lo discuti esaki cu mi colega di Asunto Exterior.”



Resultado di rifa di Koningin Wilhelmina Fonds ta conoci

A recauda e bunita suma di Afl. 220.325, =

DIADOMINGO atardi den studio di TeleAruba a tuma lugar e sorteo di e rifa di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.
Aki a saca e 10 ganadornan den presencia di miembronan di bestuur di KWF y Notario mr. Ralph Yarzagaray. E resultado ta como lo siguiente: 1. 10146 Valero Terminal: 2. 03496 Manrique Capriles Aruba N.V.; 3. 01441 Centrale Bank van Aruba; 4. 08938 Vivian Tromp; 5. 08025 Nathania Taylor; 6. 05683 Next Door; 7. 07717 Julie Wever; 8. 06911 H. Lampe; 9. 09121 Solito N.V. y 10. 02536 Entury Agencies N.V.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici tur hende cu a coopera cu e rifa p'asina nos por a recauda e bunita suma di Afl. 220.325,00.
E suma aki lo wordo uza pa sigui yuda e pacientenan di cancer y nan famianan den e momentonan cu mas nan mester di dje.
Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta brinda su servicionan gratuitamente na comunidad y ta danki na comunidad mes cu semper a duna nos nan confiansa y a aporta n'e causa, nos por sigui cu nos lucha contra cancer. Danki Aruba pa boso sosten! Pa mira con e sorteo a tuma lugar, por bay na nos Facebook page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.



Guia di Empleado un aspecto importante den cualkier empresa



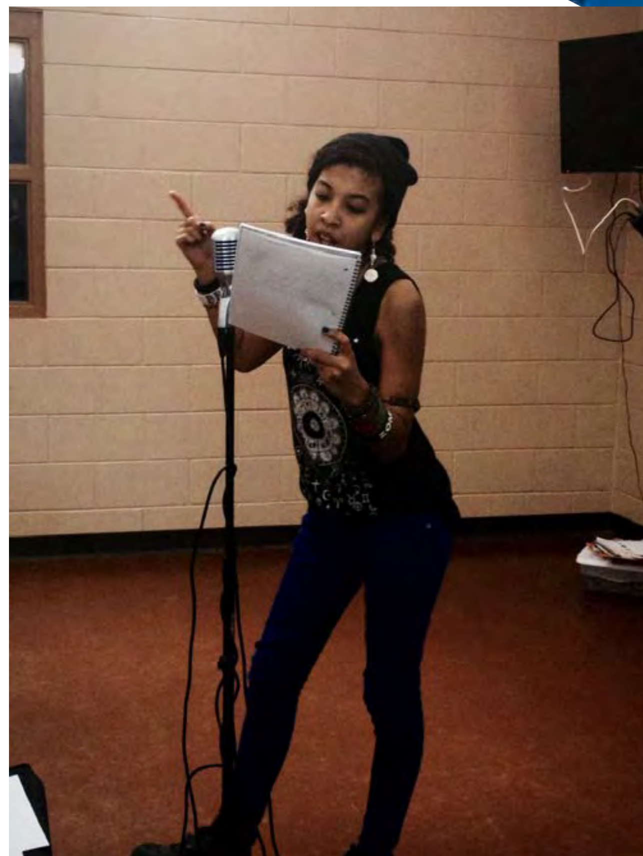


RECIENTEMENTE B&P/ Interface Training a organisa un curso "Coaching and Progressive Discipline to Improve Employees Performance".
Recurso Humano, den maneho di un organisacion ta bisa cu un supervisor mester stimula y motiva su trahadornan.
Cu otro palabra como Supervisor bo ta nan Coach. Cu esaki den mente mester hiba e asina yama coaching conversations of na Hulandes "funktioneringsgesprekken"..
Durante e curso aki e participantenan a siña den un forma hopi practico.
Con pa prepara e combersacion: Con pa forma un opinion mas obhectivo posibel di nan empleadonan: Con pa hiba un combersacion di guia na un manera structura: Con pa logra solucion conhuntamente cu e empleado: Con pa finalisa e combersacion cu acuerdo nan mutuo cu ta realisabel.

E curso tabata bao guia di sra. drs. Ina Croes di B&P Interface Aruba N.V. y durante e training el a trata e diferente aspectonan ariba menciona.
Esnan cu a ricibi certificado ta: Clarette Quandus, Vivian Romano, Rina Geerman, Damian Tromp, Edric Winterdal, Angele Holsman, Suzette Cortes, Wilhelmina Lenders, Marita Tjou-Tam Sin, Brian Larmonie, Marisol Alves, Mayra Tromp, Francis Pieternella, Gloria Granger, Gerrie Wittekoek, Shawn Kock y Nicomeda Angela.
Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a ricibi nan certificado.







Rosabelle Illes cu tayer di poesia na Orlando

DIASABRA ultimo, e autor Arubiano, Rosabelle Illes a duna un tayer di poesia n'e escritornan di 'The Write' na Orlando Florida. 'The Write' ta un organisacion comunitario cu tin como meta engrandece skirbimento di poesia y storianan pa medio di tayer y sesionnan di 'open mic' gratis pa comunidad. E organisacion ta traha principalmente cu hobennan entre edad di 13-18 aña, pero ta organisa eventonan pa adulto tambe.

Illes su tayer a trata e topico di clichés den literatura. Segun Illes, clichés no ta malo ni robes, al contrario, nan ta expresa observacionnan creativo y valioso, pero como cu nan a wordo uza asina hopi, nan a perde forsa y nificacion.

"E ta keda na nos - como formadornan di arte - pa continuamente redefini e cliché p'asina e ta cla pa wordo redefini atrobe sea dor di nos mes of dor di otro hende", Illes a expresa.

Durante e tayer, participantenan a wordo guia pa descubri nan propio clichés y a haya oportunidad pa libra nan mes for di e ideanan aki pa habri caminda pa expresionnan contemporaneo. Participantenan a haya tempo pa skirbi poemanan atrabes di diferente ehercicio y a comparti e piesanan cu otro.

Tocante e grupo di escritor Illes a bisa: "Mi ta hopi honra di por a ricibi e oportunidad pa conecta cu e grupo dinamico aki.

Nan ta personanan cu ta traha den un comunidad menos fortuna cu otro partinan di Orlando.

Mi a compronde cu e area di Parramore tin su retonan y mi ta respeta locual e grupo aki ta haci pa mehora e situacion pa medio di creatividad. Mi a combersa cu un participante cu a caba di lanta su fundacion unda cu e ta duna tayer di poesia pa ambulantenan. El a bisami cu e ta ripara cu hopi di nan ta escritor caba. Sin duda nan tin hopi di conta.

Pa tende cu el a haya mi tayer valioso y lo uza algun di mi ehercicionan den su propio tayernan ta haci mi contento cu mi por yuda di e forma aki.

Nan a siña mi hopi como cu mi ta hay'e importante pa wordo exponi na barionan asina, especialmente na un ciudad manera Orlando, cu ta wordo asocia primeramente cu Disney World."

E fundador di 'The Write', escritora Blu Bailey, a expresa su satisfaccion cu e tayer duna pa Rosabelle Illes y lo desea pa Illes regresa den futuro y atende mas di e eventonan organisa pa 'The Write'. Pa mas informacion tocante Rosabelle y su trabou bishita su website www.rosabelleilles.com









"Excellence Awards 3rd Quarter 2015 pa Divi, Tamarijn, Divi/Dutch Village y Divi Golf"

DIA 29 di october 2015 Divi, Tamarijn, Divi/Dutch Village y Divi Golf a celebra nan Excellence Awards p'e di tres kwartal di 2015, Halloween Edition!
A inicia e atardi cu e presentacion di e nominadonan pa Empleado y Supervisor pa e di tres kwartal di e diferente propiedadnan y tambe a honra e empleadonan cu a wordo honra pa cu nan aniversario nan cu compania.

Como nominado pa Empleado p'e tercer Kwartal di Aña pa Divi/Dutch Village tabatin: Ildania Vargas, Sue Ann Vrolijk, Gladys Colorado, Kelly Valencia, Tabitha Hodge, Virgilio Erasmus, Marie Bernadine, Jesus Lobo y Gilia Croes. E ganadrora tabata: Gloria Defoe di Activities Department.
Como nominado pa Empleado p'e tercer Kwartal di Aña pa Divi Golf tabatin: Noe Franco, Criselda Oandasan, Alfredo Alvarez y Christiaans Torres. E ganadora tabata Enith Panier di Pro Shop.

Como nominado pa Supervisor p'e tercer Kwartal di Aña pa Divi/Dutch Village y Divi Golf tabata tin: Vincent Bitterling y Patricia Jacobs. E ganador tabata Rubert Emerenciana di Engineering Department.
Como nominado pa Empleado p'e tercer kwartal di Aña pa Divi & Tamarijn tabatin: Eduardo Gomez, Miguel Donato, Jorell de Cuba, Zahaira Werleman y Jarol Yela.
E ganador tabata Henry Beyde di Engineering Department.
Como nominado pa Supervisor p'e tercer Kwartal di Aña pa Divi & Tamarijn tabatin: Irene Robert y e ganador tabata Sheldon Taylor di IT Department.

Celebrando nan di 5 aniversario cu e diferente compania nan tabatin: Babylyn Sanglay di Mulligans, Rudy Croes di Outside Operations Divi Golf, Donald Ross di Divi Golf, Noel Villegas di Front Office Divi Village, Jose Gomes di Front Office Tamarijn y Zahaira Werleman di Accounting Tamarijn.
Celebrando nan di 10 aniversario cu e diferente compania nan tabatin: Fanny Tromp di Landscaping Divi Golf, Roxana Naddall-Thijzen di Accounting Divi Village, Elizabeth Sosa di Housekeeping Divi, Efelina Croes di F&B Divi, Vince Hassell di F&B Divi, Robertico Kelly di Bar Divi, Doris Werleman di F&B Tamarijn y Brisly Flanegin di Front Office Divi.

Celebrando nan di 15 aniversario cu Divi tabatin: Sharella Danje di F&B.
Celebrando nan di 25 aniversario cu Dutch Village tabatin: Gloria Alvarez di Housekeeping.
Celebrando nan di 30 aniversario cu e diferente compania nan tabatin: Imelda Boye di F&B Tamarijn, Julio Geerman di Landscaping Divi y Juana Ras di Housekeeping Divi Village.

Gerencia di Grape Holding N.V. y Divi Resorts kier a felicita tur su nominado y ganadornan p'e diferente propiedad y tambe kier a gradici tur e empleadonan cu a celebra nan diferente aniversario nan cu e diferente compania nan.
Sigi cu e bon trabou!


AUA



















Fiesta Kibrahacha, Bazaar & Family Day 2015 un exito grandi

DIADOMINGO henter famia a sa di gosa di un dia hopi ameno na club Kibrahacha 60+, e centro di actividad pa 60 plus.
Fiesta Kibrahacha Bazaar & Family Day tur aña ta wordo bon bishita. E musiconan a trese un tremendo ambiente.
Un danki di curason pa Nos Ambiente, Nelson Sprok y su caha, gaita Parranderos y Tico y sus Estrellas, Papito y su Biba Lekker Band y Badu, cu a pone hopi hende riba pista di baile.

Club Kibrahacha ta hopi contento cu asina hopi hende a contribui diadomingo n›e Bazaar Fiesta Kibrahacha. Un danki tambe p›e Directiva, personal, voluntarionan y tur miembro di Kibrahacha. Club Kibrahacha ta gradici nos comercio y tur cu a aporta di un of otro manera pa haci nos Bazaar bira un exito, p›asina nos por sigui traha na bienestar di nos grandinan. Tambe nos ta gradici e mariniers cu a yuda nos tremendo y tambe e studiantenan di EPI. Club Kibrahacha ta spera riba cooperacion di boso tur atrobe den 2016.
E number ganador di e doorprice p›e week-end stay na The Mill ta 654327.
Por pasa na club Kibrahacha busca bo premio te fin di november 2015.















BAZAAR
"FIESTA KIBRAHACHA
Y FAMILY DAY"
ENTRADA 1 FLORIN


BAZAAR
Volunteer






Rommel


Wendy's Palm Beach a invita prensa pa enjoy su restaurant completamente renoba



DEN UN ambiente dushi tur prensa a disfruta di un mainta ameno na Wendy's Palm Beach. Prensa a haya e oportunidad pa traha nan mesun personalized burger of chicken sandwich y asina conoce un tiki mas di Wendy's su calidad di producto. Durante nos press party hopi productonan di Wendy's a wordo sirbi den tasting portion pa tur prensa.

Wendy's ta gradici tur miembro di prensa pa nan presencia y pa nan sosten durante henter aña.

Tambe Wendy's kier a gradici e team di e contratistanan cu a traha n'e proyecto aki:

Sr. Gerardo Castro di Star contruction cu e hasi un trabou tremendo den e parti di interior, Sr. Angel Varela y Jair di Professional Signs cu nan a traha e parti exterior di Wendy's Palm Beach cu a keda super bunita y Lucien de Cuba di LDC Technologies cu tabata encarga cu parti electronico y setup di tur ekipo den cushina y refrigeration.

E look nobo ta hopi moderno cu accentonan di palo y colornan vibrante. E restaurant tin WIFI pa clientenan por usa anytime ora cu nan ta enjoy nan cuminda.

Nos ta invita tur hende pasa pa conoce nos dining room nobo y asina pasa un dia of anochi den un ambiente agradabel.

Gerente di Wendy's ta gradici David Douglas, y tur e team completo di Wendy's cu semper a juda pa tur cos keda cla na tempo, boso ta excepcional!


WE LOVE Wendy's
PRESS PARTY Wendy's
COME VISIT OUR NEW RESTAURANT Wendy's


"All of Wendy's spins off one word – FRESH "
COME VISIT OUR NEW RESTAURANT
PRESS PARTY Wendy's


WE LOVE Wendy's
COME VISIT OUR NEW RESTAURANT Wendy's




COME VISIT OUR NEW RESTAURANT
WE LOVE Wendy's


about your visit
KIDSMEAL
Wendy's
FREE
PRESS PARTY Wendy's
WE LOVE
COME VISIT OUR



Filomena Christiaans Tromp ta cumpli 60 aña

DIADOMINGO merdia, na Laguna Restaurant na Hilton Aruba Resort tabatin un fiesta di sorpresa pa sra. Filomena Christiaans Tromp kende a cumpli e bunita edad di 60 aña. Famia y conocirnan a bini hunto pa celebra e bunita ocacion aki. Sra. Filomena a keda masha contento cu e fiesta cu tabata den un ambiente hopi ameno. Invitadonan a gosa di un tremendo cuminda y despues por a baila riba ritmo di e House Band. Ora nan a bay cas nan a haya un paki di bolo pa saboria.

















Exitoso curso Purchasing-& Inventory Management presenta pa B&P Interface Aruba

RECIENTEMENTE B&P/Interface Training & Consultancy a organisa un curso "Purchasing & Inventory Management" cu tabatin un duracion di 18 ora. A participa varios empleado di diferente empresa den sector priva na Aruba.
Awendia cu e crisis economico global y forsa di compra cu ta bahando, y cu un competencia pisa cu ta lantando cabez na Aruba, ta importante pa bo controla bo inversion y bo compra.

B&P Interface a organisa un curso Purchasing Management y Stock Management. Den e epoca aki, purchasing mescos cu mercadeo y benta di e producto ta forma parti di e maneho strategico di bo organisacion. Ta pesey e criterianan cu ta wordo poni n'e persona cu ta traha den Departamento di Purchasing a bira mas pisa.
Cu Purchasing Management bo ta baha inversionnan haci'e den compra y cu Stock Management bo ta logra un bon maneho di bo inventario, cual ta resulta den un resultado positivo di ganashi pa bo compania.

Den e curso practico aki purchasing ta wordo aserca for di e punta di bista comercial y tin como meta pa engrandese e ganashi di e compania.
E curso aki a wordo presenta pa B&P Interface bou di guia di sr. Elvis Zichem. Participantenan cu a termina e curso aki cu exito ta: Marianela Arends, Joward de Cuba, Shelly Thodé, Diederick Robles, Rick Engelbrecht, Dorothy Albertsz, Dennick Franken, Myron Winterdal, Vanessa Olive, Ashwin Laaf, Manuel Ramos, Arlene Croes y Omar Tromp.
E studiante cu e cifra mas halto tabata Diederick Robles, kende a score un 9.4 p'e examen. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e participante nan cu e mensahe pa pone bek den practica locual a wordo siña.







Graduacion Thalysia Hessen

THALYSIA Hessen a defende su scriptie y asina termina su estudio Master Rechtsgeleerdheid in het Arubaans recht na Universiteit van Aruba. E ta haya felicitacion di su mayornan, ruman y demas famia y amigonan.





"Un Co…co… colebra grandi" pa Gobernador di Aruba

CURT FORTIN a haci entrega oficial di su buki pa mucha "Un Co…co… colebra grandi!" na Gobernador di Aruba su Excelencia mr. F. Refunjol. Esaki a sosode diabierna mainta den presencia di e ilustrado di e buki, Mariella van de Beek, doño di e cas editorial Levendig Uitgever unda a publica e buki aki, Jeroen Hoogerwerf y Nick van Leent ilustrado di e prome buki di Curt Fortin como tambe gerente di biblioteca.

Biblioteca Nacional Aruba ta presenta tur aña un buki di regalo nobo pa Festival di Buki pa Mucha. Ta acerca un autor y un ilustrador pa traha rib›un publicacion special. E buki aki ta un regalo den cuadro di Festival di Buki pa Mucha cu cada compra di un buki na un di librerianan participante.

P›e aña 2015 a scoge e conocido autor Arubiano Curt Fortin, kende ta biba na Hulanda, pa scirbi e buki cu ta carga e titulo: "Reu….reu…Reuzeslang!"/ Un co…co….colebra grandi!

Mariella v/d Beek a ilustra e buki pa mucha y el a wordo traduci na Papiamento dor di sra. Lilian Semeleer di Biblioteca Nacional Aruba, conhuntamente cu Olga Orman.

Tur scol participante a ricibi un cantidad di e buki aki como regalo. E apertura di FBM a tuma lugar diabierna dia 30 di october dilanti di biblioteca na Playa.

Curt Fortin a nace na Aruba, 27 di september 1978. E ta actor di e serienan Hulandes: 'Onderweg Naar Morgen' y 'Bon Bini Beach', presentado di e programa: 'Top of the Pops' y un programa di television pa mucha, 'HoelaHoep '.
El a forma parti di un banda musical como cantante y pianista. Famia Fortin a imigra pa Hulanda tempo cu Curt tabatin cinco aña di edad. Recientemente Curt Fortin a gana: Hotze de Roosprijs cu e buki, 'Yakanuko'. Esey t›e premio mas importante cu ta otorga na autornan debutante di buki pa mucha.







Dia 4 di november na Auditorium di EPI

Seneca College di Canada cu ta otorga reduccion den Collegegeld pa studiante

MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar, na nomber di Gobierno di Aruba a logra formalisa y a firma un acuerdo cu Seneca College di Toronto Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba. E areglonan aki ta encera entre otro "in-state tuition", "out-of-state tuition waver" y tambe descuentonan di 30% rib'e suma di gastonan di estudio pa tur studiante for di Aruba. Aruba ta bira e di 3 pais, banda di China y India, cu ta beneficia di e areglo special.

E areglo aki ta un beneficio hopi grandi pa nos studiantenan. Canada ta un opcion mas accesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba.
Diarazon awor 7 di november 2015 lo tuma luga un anochi di informacion pa tur mayor y studiante dedica n'e topico studia na Canada. Den presencia di e Director of Internacional Student Office di Seneca College, Dean Jose Nolle, lo tene un anochi di informacion den e Auditorio di EPI.

Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente contento cu awor tur e informacion tambe ta completamente accesibel pa tur mayor y hoben via di e website.
E titular di enseñansa ta sigura di lo traha duro pa sigui amplia e opcionnan pa nos studiantenan y ta invita tur mayor, studiante y scol pa bishita e website cu frecuencia p'asina keda al tanto di tur e acuerdonan y areglonan nobo cu lo tin pa nos studiantenan di Aruba.
Tur studiante y nan mayornan ta invita pa presencia e sesion di informacion den un esfuerso pa tin mas opcion pa ora dicidi unda lo sigui studia, sea ta den region, den paisnan Latino Americano, na Merca, na Hulanda of tambe na Canada.

Diadomingo awor na Noord

ATA y Serlimar un biaha mas cu Containers den Bario pa Fin di Aña 2015

DESPUES di e exito di aña pasa, Aruba Tourism Authority y Serlimar orguyosamente ta anuncia un biaha mas e popular proyecto di Containers den Bario. Pues november ta luna di limpiesa y di Milieustraat! E prome edicion lo ta diadomingo awor 8 di november na Colegio Felipe B. Tromp (parkeerplaats) na Noord. E horario lo ta di 8'or di mainta pa 2'or di atardi.

Durante cuater (4) diadomingo, ATA y Serlimar lo ta den e districtonan mas grandi di Aruba, ofreciendo tur cas den nos comunidad e oportunidad di prepara y haci limpiesa pa fin di aña. Probecha y no warda te ultimo ora pa cuminsa cu e limpiesa mas grandi di aña!

Milieustraat
Cu e generoso sosten di ATA, dicho proyecto lo wordo ehecuta dor di Serlimar den e concepto di un "milieustraat" of "caya di medio ambiente". En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta ensera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Pues deposita e siguiente tipo di desperdicio separa den nan container, esta: desperdicio di construccion/mata, desperdicio di cas general y artefactonan di metal (wasmachine etc).
Lo ta bai tin opzichternan presente na tur momento, specialmente pa dirigi y asisti bo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

Tips pa preveni dengue tambe na Milieustraat
Gele Koorts en Muskietenbestrijding tambe lo bai ta presente pa suministra informacion di prevencion di dengue na publico. Ta temporada di awacero atrobe pues elimina tur criadero, haci limpiesa na cas y den bario y ricibi bo tipnan valioso directamente di GKMB.

ATA sigur ta un instancia cu ta promove un isla limpi, esta "un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita". Cu e prioridad di un medio ambiente sano den mente, ATA ta sigui sostene Serlimar y e noble projecto Milieustraat pa asina ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil) pa fin di aña. Dor di duna prome na comunidad y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man) tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

Pa mas informacion, comunica libremente na 5245080 of busca nos riba facebook.

Celebrando nan 75 aña di existencia

Grupo ARUGAS ta organisa un seminario importante

Lo demonstra con hopi e compañía a avanza pa'e beneficio di Aruba y su economia

DIABIERNA 6 di november venidero, en conexion su 75 aña di existencia, e grupo Arugas lo tene un seminario pa demonstra con hopi e compañía aki a avanza den añanan pa beneficio di Aruba y su economia.

ARUGAS a cuminsa su operacionnan como distribuidor di gas LPG (propano) pa cas na Aruba, pero awor nan ta completamente capaz di:

- Importa gas via nan propio terminal moderno na Barcadera y ta maneha esaki cu nan mesun empleadonan.
- Abastece tur hotel grandi y chiquito cu LPG di calidad halto na tur momento y asina garantisa suministro continuo n'e industria mas importante di Aruba.
- Opera su flota di vehiculonan nobo y moderno y cual vehiculonan tur a ser converti den su propio garashi, pa core riba gas LPG.
- Atende y procesa pedidonan di mas di 30,000 cliente domestico pa entrega di cylidernan di gas
- Diseña y construi proyectonan comercial y termina esakinan na tempo, segun presupuesto establesi y conforme normanan NFPA y DTI.
- Diseña y construi instalacionan di gas central, bou di tera, pa proyectonan di vivienda.
- Converti vehiculonan priva y flota comercial pa core riba "dual fuel" (gasolin y LPG).



E seminario ta hopi interesante y ta cubri topiconan manera:

1. Desaroyo mundial di petróleo y gas y con Merca, a descubri y produci enorme cantidad di petróleo y gas den e ultimo añanan aki.
2. E efecto di esaki pa paisnan y refinerianan pafor di Merca y especialmente esnan den Caribe.
3. Con LPG ta un combustible cual ta wordu usa mas y mas pa plantanan di utilidad y otro industrianan.
4. Con por converti vehiculonan tanto comercial y particular pa core riba LPG p'asina obtene beneficionan ecomico y pa yuda e medio ambiente.

E lista di oradornan lo inclui expertonan internacional riba tereno di petróleo, gas, refineria y tambe expertonan riba planta di utilidad y otro topiconan.

Grupo ARUGAS lo demonstra cu LPG (PROPANE GAS) ta un bon alternativa pa reduci consumo di HFO, cual t'e direccion cu aruba kier, y ta bayendo.

E Fecha diabierna awor 6 di november 2015, e lugar ta Hyatt Regency Hotel

Horario ta di 8:00 AM - 5:00 PM.

Pa mas informacion por yama telefoon: 583 4100.

Raymond Rutting ta presenta '30 gezichten van Aruba'

Celebracion 30 aña di Status Aparte den wowo di un fotografo

Ta buscando caranan local pa bay den exposicion na Hulanda



ARUBA Tourism Authority hunto cu Raymond Rutting, kende ta un fotografo conoci na Hulanda, ta lansa un proyecto bunita pa celebracion di e di 30 aniversario di nos Status Aparte.P'e proyecto aki Rutting ta buscando 30 persona na Aruba pa ta 'e cara di Aruba'. E ta ocupa caba cu su sacamento di potret na Aruba y ta pidiendo pa tur esnan interesa pa forma parti di e proyecto interesante aki tuma contacto cu Paola Ochoa di Aruba Tourism Authority na telefon 594-4485 pa mas informacion.

Raymond Rutting ta uzando lugarnan conoci, reconoci y iconico, manera Alto Vista, casnan monumental y lugarnan special den naturalesa pa su potretnan. Ta pidi tur persona cu ta desea di participa n'e proyecto aki pa trece un obheto relativamente chikito cu nan cu ta ilustra kico ta pa ta Arubiano. Rutting lo ta sacando potretnan di cada persona cu nan obheto.

E exposicion mara n'e proyecto aki lo tuma lugar durante 2016 na Hulanda, cu como invitadonan special e comunidad di Arubianonan biba na Hulanda..



Atletanan di Dojo Konishi a competi den e Curaçao Karate Open 2015



DEN E weekend tras di lomba, 30 y 31 di october, un delegacion den e deporte di Karate a bishita nos hermana isla di Corsou unda nan a competi den e torneo internacional Curaçao Karate Open 2015 organisa pa Karate Do Curaçao. Durante dos dia largo, e evento a consisti di diferente seminario y competencianan di karate.

Cada aña, e Curaçao Karate Open ta uno bon bishita cu combatenan di bon nivel den e categorianan hubenil y adulto.

E participacion for exterior ta grandi cu paisnan manera Venezuela, Colombia, Argentina, Brasil, St. Domingo, Trinidad, Panama, Aruba, Boneiro y Corsou.

Riba diasabra a inicia cu e seminarionan practico unda Aruba a participa cu Sensei Jose Vivas, Felix Tromp y Nelson Quijada.

E atletanan cu a competi pa Aruba tabata Kevin Lugo, Kyran Tromp, Juvier Laclé, Micheleny Farro, Jada van Heyningen, Miguel Quintero, Jurraine Laclé, Jefferson Valdez, Magaly Farro, y D'quan Ruiz

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e atletanan di karate p'e torneo internacional Curaçao Karate Open 2015 organisa pa Karate Do Curaçao.

Atletanan di karate a competi den VI Copa Internacional Dojo Moncada na Valencia, Venezuela



DEN E FIN di siman tras di lomba e deporte di karate tabata activo pa loke ta nan participacion den e competencianan internacional tanto na Corsou como na Venezuela.

E scolnan di karate Dojo Budokan, Dojo Shibumi y Dojo Shoshinkai a biaha cu un delegacion pa Valencia, Venezuela unda nan a competi den e di 6 edicion di e torneo internacional "Copa Internacional Dojo Moncada".

E compleho deportivo bicentenario di Naguanagua tabata e anfitrion di tur e combatenan. Paisnan presente n'e torneo tabata Aruba, Panama, Colombia y mas cu claro Venezuela mes.

E torneo ta uno cu participacion masal y e meta mas grandi ta pa purba di motiva mas mucha cu ta posibel participa n'e deporte di karate y tambe pa conoce atletanan di otro pais y mira ta con nan nivel ta den e deporte di arte marcial.

E atletanan cu a competi na Venezuela ta di Dojo Budokan Amelia Dubero, Sebastian Dubero, John Ospino, Rayn Rangel, Catherine Carraha hunto cu masters Alejandro Gonzales, tambe nos ta haya di Dojo Shibumi e atleta Catherine Carah hunto cu masters George Carah y por ultimo Dojo Shoshinkai cu Robert Silva.

Mester bisa cu e deporte di karate na Aruba ta den pleno desaroyo, pa aña varios torneo ta wordo organisa dor di e federacion p'e clubnan miembro, mientras competencianan internacional ta wordo atende pa nan atletanan tanto na nivel di club como di seleccion.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e atletanan di karate p'e "VI Copa Internacional Dojo Moncada" na Valencia, Venezuela.

AFM Aruba a organisa un exitoso Charity Bowling Tournament exitoso

Ganashi ta bay pa "Job Coach", cu a wordo adopta p'e Fundacion Trampolin pa Trabao



AFMARUBA a organisa otro exitoso Charity Bowling Tournament na Eagle Bowling Palace. E ganashi ta bay pa "Job Coach", cu a wordo adopta p'e Fundacion Trampolin pa Trabao.
Nan tin como meta pa yuda e personanan cu limitacion haya un mihor calidad di bida ora nan haya un trabao y pa nan bira personanan activo den nos comunidad.
Sr. Lionel Rumnit, t'e professional cu ta eherciendo e trabao di "Job Coach" na Aruba. E ta controla y stimula e trainingnan e eclientenan ta haya cu e meta di wordo inclui den e mercado laboral.
Asina cu e trabaonan ta tumando lugar, e "Job Coach" ta sigui di cerca con leu e trabao aki ta y p'e clientenan tin nan abilidadnan basico pa nan por sobrebibi eherciendo un trabao segun nan capacidadnan.
AFMAruba ta kere cu un bunita trabao asina mester wordo yuda y ta pesey a scoge pa yuda" Job Coach".
Tabata reina hopi ambiente entre e teamnan compitiendo cu tabata: Compra, Lucky Strikers (Crown/La Estrella), Setar, Cordia, Island Finance Aruba, Interport y Samsom Bookstore.
AFMAruba ta gradici tur e sponsornan y participantenan cu hasi e tournament aki un exito grandi y ta informa pueblo di Aruba pa keda pendiente pa otro aña AFMAruba lo ta bek cu mas actividad pa yuda esnan cu mas tin mester den nos comunidad.

Campeonato di Damas di AVB ta den ful swing

DURANTE weekend cu a pasa e campeonato di Damas a continua cu 5 wega. Diabierna 30 october den Compleho Deportivo Franklyn Bareño, Britannia ta gana cu score di 6 – 1.
E golnan di Britannia a wordo anota pa Lisette Welzen 3x, Aaliyah Simon, Mylene Croes y Lisanne v/d Voort.
E gol di RCS a wordo anota pa Alejandra Blaschke.
Diasabra 31 october tabata tin 2 wega den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Den e prome wega RCA y Estudiantes a parti punto 1 – 1. E gol di RCA a wordo anota pa Milvienne Henriquez, mientras cu Gilia Croes ta anota pa Estudiantes. E di dos wega tabata Bubali vs Arsenal. E wega aki tambe a termina den un empate. Pa Bubali Lissandra Fradl ta score tur 2 gol, e golnan di Arsenal a wordo anota pa Amanda Wever y Andrienne Morillo.
Diadomingo 1 november de Compleho Deportivo Guillermo Trinidad tabata tin 2 wega tambe. La Fama ta gana Estrella 5 – 0, cu golnan di Yenhifer Huntington, Josrine Saladin, Vivian Cruz, Jessica Arias y Maria Croes. E di dos wega a bay entre Santa Fe y Dakota. E wega aki a caba den un empate 3 – 3. Isabella Netto, Donnevier Luitjes y Chameral Luitjes ta score e golnan di Santa Fe. E golnan di Dakota a wordo anota pa Sallyslain Alvarez 2x y Jarina Tromp.
E campeonato Damas ta continua diabierna 6 november den CDFB, pa 8:00 PM Britannia vs Bubali. Ddiasabra 7 november den CDFF , 6:30 PM Estudiantes vs Arsenal y pa 8:30 PM lo tin e wega Estrella vs RCA. Diadomingo 8 november tambe lo tin 2 wega. Pa 6:00 PM Dakota vs RCS y pa 8:00 PM La Fama vs Savaneta Stars.

Standing Damas
(te cu 1 november)



	DAMAS	WH	G	E	P	GF	GC	Saldo	Pto
1	RCA	5	4	1	0	20	2	18	13
2	La Fama	5	4	1	0	16	4	12	13
3	Bubali	5	3	1	1	17	7	10	10
4	Estudiantes	4	2	1	1	22	9	13	7
5	Dakota	4	2	1	1	9	7	2	7
6	Britannia	3	2	0	1	13	5	8	6
7	Santa Fe	4	1	2	1	7	8	–1	5
8	Arsenal	4	1	1	2	5	11	–6	4
9	RCS	4	0	0	4	2	16	–14	0
10	Estrella	4	0	0	4	1	19	–18	0
11	Savaneta Stars	4	0	0	4	2	26	–24	–1



E Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta e resolucion riba un paro di guera

prome cu e Weganan Olimpico di Río 2016

E DI 70 sesion di Asamblea General di Nacionnan Uni a aproba un resolucion rib›e respet di e paro di guera (e asina yama «Tregua Olimpico») prome cu e Weganan Olimpico di Rio di Janeiro teni otro aña na Brazil.

E resolucion a wordo apoya dor di 180 di e 193 paisnan miembro di Nacionnan Uni. Dirigiendo su mes n›e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, e presidente di IOC, sr. Thomas Bach a afirma e papel importante cu deporte y e balornan Olimpico ta hunga den sociedad, e ta percura pa paz, fair play, tolerancia y comprension mutuo.

«E Weganan Olimpico ta representa e momento cu e balornan di tolerancia, solidaridad y paz ta haya bida. Nan ta representa e momento cu un comunidad internacional ta reuni den un competencia pacifico», Bach a bisa.

E la agrega; «Den e Villa Olimpico, tolerancia y solidaridad ta wordo expresa den su forma mas puro na momento cu atletanan di e 206 paisnan ta biba hunto y felis, leu di tur tipo di discriminacion. Esaki t›e berdadero espirito Olimpico den e diversividad. Atletanan di tur parti mundo uni bou di e mesun dak».

E resolucion ta pidi respet durante e paro di guera Olimpico durante un periodo cu ta extende desde e di 7 dia prome cu e ceremonia di inauguracion di e Weganan Olimpico te shete dia despues cu e ceremonia di clausura di e Weganan Paralimpico.

Durante su discurso dilanti di e miembronan di Nacionnan Uni, presidente Bach a solicita pa identifica e mihor atletanan cu actualmente ta entre e refugiadonan.

«N›e momentonan aki, ningun di e atletanan, incluyendo esnan cu probabilidad di clasifica por participa n›e Weganan Olimpico, ya cu e condicion di e refugiado, e atletanan no tin patria of nan no ta representa ningun Comite Olimpico Nacional», Bach a bisa.

IOC lo invita e mihor atletanan di e refugiadonan pa participa n›e Weganan Olimpico di Rio 2016.

«Sin un delegacion nacional pa representa, sin un bandera pa carga, sin un himno nacional pa interpreta, e refugiadonan ta atletanan cu ta bon bini n›e Weganan ora cu e bandera y e himno Olimpico acompaña nan. E Villa Olimpico cu ta sede di e 11.000 atletanan di e 206 Comite Olimpico Nacional lo bira nan hogar.

Esaki ta un simbolo di speransa pa tur e refugiadonan di mundo, un movecion cu lo eleva mas aun e planeta mey mey di un medida di crisis».

E Weganan Olimpico di Rio de Janeiro lo wordo celebra di 5 pa 21 di augustus 2016 y lo sigui cu e Weganan Paralimpico di 7 pa 18 di september 2016.

Campeonato Heineken Femenino di Aruba Softball Bond ta termina

Aruba Bank Lady Tigers Campeon 2015

Rudlyn Ras t'e MVP



CAMPEONATO Heineken 2015 dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a culmina diadomingo ultimo momento cu Aruba Bank Lady Tigers a derota Eagles riba veldnan na Pos Chiquito pa recobra nan titulo como Campeon 2015.

Campeonato oficial di Aruba Softball Bond a inicia desde luna di mei cu un bunita desfile cu 3 Liga.

Masculino AA y A-Klas y Femenino AA. Campeonato masculino a culmina den september mientras diadomingo ultimo Aruba Bank den un wega cu tabata empata 3-3 te den cabez di 7 inning unda Aruba Bank ta rally pa 5 careda pa habri e wega y asina seya su titulo di campeon. Rudlyn Ras kende porcierto a gana tur tres wega den playoff final den e serie di best out of (5) y alaves den cabez di 7 inning ta conecta un hit oportuno pa manda su equipo ariba 4-3 ta resulta indiscutiblemente e MVP di Playoff Final.

Mester remarca cu Shardea Croes di Eagles tabata tin un tremendo serie final cu 4 cuadrangular den 4 wega contribuyendo enorme na su equipo. Rudlyn Ras finalmente ta resulta pitcher ganador cubriendo henter e ruta.

Millizienne Richardson un tremendo atleta porcierto tambe a bay ful e ruta pero a keda cortico. Den cabez di 7 inning cu base yen Rudlyn ta conecta hit pa right pa manda su equipo ariba mientras Carienne Bret ta conecta doblete pa leftfield impuhando 3 careda mas pa seya e victoria.

Eagles no kier a entrega unda Shardea Croes ta dispara otro cuadrangular den bom di 7 inning bon pa dos careda pero no tabata suficiente. Aruba Bank Lady Tigers 8 careda, 8 hit, 1 error. Eagles 5 careda, 7 hit, 3 error.

Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Rudlyn Ras aportando na su propio causa kende a bay di 3-2, Carienne Brete 4-2, Riangela Flanegin y Merely Kootes ambos di 2-1.

Pa Eagles a destaca na plato Shardea Croes di 3-2 cu 2 cuadrangular, Aria James y Shanella Krozendijk ambos di 2-1.

Mesora a bay over na entrega premionan. Kathleen Koolman di Jaguars Champion pitcher 5 victoria y 1 derota, Riangela Flanegin Champion batter cu averahe 621 y alaves Champion Homerun.

Rudlyn Ras MVP. Eagles Sub Campeon y Aruba Bank Lady Tigers Campeon.

Presidente di ASB den nomber di directiva a gradisi tur atletanan, coaches, managers, umpires y scorers, doñonan di tereno, Heineken, Subsidie Commissie, prensa y fanaticada engeneral pa un bunita temporada 2015.

Pabien na Aruba Bank y Pabien Eagles. Di curason masha masha danki na tur cu a contribui pa haci e temporada uno sumamente exitoso.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ta kanta pa SEÑOR, E ta mi forsa,
El a trese mi salbashon Salmo: 118

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na
loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sr.Arturo Donisio Geerman

Mihor conoci como "Tuyo di Bechi"
Viudo di: † Sra Catharina Geerman Dijkhoff
*09-10-1941- † 30-10-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Sandra y Edixon Arguelles- Geerman
Arthur Geerman
Mescos cu yiu : Maritza Geerman y Piero Maduro
Mescos cu nieta: Mandy y Amarantha Oduber
Rumannan: † Selpha(Cheche) Luydens Geerman y † Seferaiano Luydens
Elsa Y Jacobo (Coby) Angela Geerman y Famia
Carmen (Camimi) y † Isidro Franken Geerman
†Dominico (Domi) y Rosaria Geerman De Cuba y Famia
† Mario y † Cecilia Geerman Dijkhoff y Famia
† Clarita y † Octavio de Castro Couthinho Geerman y Famia
† Jacobo y Dolorita Geerman Kelly y Famia
Rosa Geerman y Famia
† Bertha Geerman y Famia

Cuñanan: † Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff y Famia
Vda. Agnes Bremer- Dijkhoff y Famia
Imelda Dijkhoff y Famia
Vda. Julietta (Jeta) Maduro-Dijkhoff y Famia
Josefa Dijkhoff

Swanan: † Ricardo (Tony) Dijkhoff y Famia
Andres Dijkhoff y Famia
† Sebastian (Chebito) V/d Biezen y Famia
Maikel Dijkhoff- Maduro y Famia

Ayudnate di cas : Luz

Tanta y Omonan, Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Su bon bisinjanan / Amigoenan

Demas famia: Geerman, Dijkhoff, Tromp , Arguelles,Oduber,Luydens, Angela, Franken,De Cuba,Couthinho,Kelly, Edigoras,Bota, Trimon

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga Diarazon 4 di November, 2015 di 9:00 pa 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E difunta lo ta reposa for di 9:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, Diamars 3 November 2015 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condelencia na cas



Abo ta tene mi man drechi y ta guiami según
Bo plan y na final lo tumami den bo gloria." Salmo 73

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento trágico na Hulanda di nos querido jui, sobrino, primo y nieto stima:



ELVERSON RAYEE ELVIS TROMP

Cariñosamente jama "**Chon**", "**Tweety**", "**Chamo**"

***6-2-1988** **† 24-10-2015**

Na nomber di su mama:	Elvira Henriquez y mescos cu su tata Leonardo "Dapo" Schwengle
Na nomber di su tata:	Elvis Tromp y Luz-Maria Ruiz y famia
Compañera:	Libby Siaila y famia na Hulanda
Rumannan:	Shamir Schwengle
	† Dwayne Schwengle
	Micheal Tromp, Kimberly Geerman y famia
	Jaileen Tromp
	Jaidyleen Tromp
Mescos cu ruman:	Xerxia Leon y famia
Wela Stima:	Filomena "Mena" Tromp
Sobrinanan:	Khlöe-Ann y Maeve Tromp
Tanta y omonan:	† Fransisco "Fenchi" Henriquez y famia
	Madeleine "Lina" Henriquez y jui
	Vda. Filomena Zievinger-Tromp y juinan
	Vda. Marie Stella Feliciana-Tromp y juinan
	Sigfried Tromp y Magdalena Tromp y juinan
	Judith y Rafael Williams y juinan
	† Johnny Tromp y juinan
	Astrid y Ceasar Colina y juinan
	Hoze Junior Tromp y Sonia y juinan
	Raymond Tromp y Astrid Dinzey y juinan
	Richard Tromp

Amiga stima Daniela Dacal , Primo y primanan stima, Tanta y omo nan grandi, Ihanan, Comernan, Madrina y Padrino, tur su bon amigo y amiganan stima na Aruba y Hulanda, Bisinja y conocirnan, Ex collega di trabow na Aruba y Hulanda, Team di voetball y softball na Aruba y Hulanda.

Y demas famia nan: Henriquez, Tromp, Flanegin, Giel, Chung, Wolff, Gomez, Chiquito, Cicilia, Bernabela, Heyden, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer, Eduardo, Boekhoudt, Croes, Ridderstaat, Dorothal, Carrasquerro, Gavidia, Zievinger, Feliciana, Dirks, Colina, Ruiz, Dinzey, Howell, Kock, Romano, Jacobs, Dumfries, Boelen, Hyazi, Martis, Hinkel, Baptist, Larmonie, Rafael, Mc. Farlane, Lattig, Dubero, Croes, Hansan y Oduber.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar: **Diabierna 6 di November 2015** di **2'or** pa **4'or di atardi** y después di ceremonia lo sali for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Elverson" lo reposa for di **2:00 pa 4:00 di atardi** den **Misa Santa Anna na Noord**.

Ta ricibi conodolencia na: Aurora Funeral Home,
Diaranson 4 di November 2015 for di for 6 'or pa 9'or di anochi.

Nos cu a conoce na bida sa cu Elverson ta un persona semper contento,
pa es motibo aki famia ta desea pa tur hende bin bisti na color alegre.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Manera un Tata ta tierno pa su yuinan,
Señor ta tierno pa esnan ku respet'E
Salmo 103:13

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Rafael Henriquez

Mihor conoci como: "Papi", "Papagrandi", "Papichulo"
26/06/1952 – 01/11/2015

na nomber di su esposa stima: Angelica "Tika" Henriquez

su yuinan: Milouzka "Mili" y Richard Ras
Melitza y Jeremy Ruiz

su dos pret'i wowonan (nietanan): Deena Henriquez y Dulcea Ruiz

su rumannan:
†Nico y Cecilia Henriquez
Rina y †Getty Engelhart
†Carmen y †Juan Croes
Lichi y Mario Semerel
Lorenzo y Else Henriquez
†Tula y Polly Henriquez
Chido y Amy Henriquez

su sobrino y sobrinanan:
Irma, Yvonne, Ricardo, Glenda y famianan

Roosje, Ruben, Ruth, Mauricio, Sergia y famianan
Christel, Michèle y famianan
Rodney, †Jeffrey y famianan
Ricardo, Javier y famianan
Franklin, Enrique, Anthony , Jessica y famianan
Aga

Amiga di cas:
Carmen Situ y yui Peggy Situ

Consuegronan:
Ignacio y Filomena Ras
Gabriel "Bibi" y Mirta Ruiz

Demas famianan mucho hopi pa menciona, ihanan, amigonan, conocirnan, clientenan, ex coleganan di SCC/DIA y DOW. Dokter, verplegernan y amigonan di Dialyse Kliniek y litelife medicare transport y Hospital Snijdend afdeling 4.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 3 di november 2015 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Fuenral Home,dialuna 2 november 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Salmo 91

Keto, trankil cu pas, rondona pa su famia y conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega cristianamente nos ser queri:



Sra. Vda. Bartola Kelly-Everon

Casa di †Heliberto Kelly (Beto)
*24-08-1922 - †30-10-2015

Su memoria i recuerdonan cu ela laga atras a bira bunita tesoro pa su generashon.

Su yiunan: Annie & Shon Pe Henriquez y famia
†Jani Kelly
Vda. Rosa & †Angel Croes-Kelly
Filomena (Eta) & Harold Wernet-Kelly y famia
Rufino (Rufi) & Agnes Kelly-Gomes y famia
†Rubio Kelly
Elisabeth (Elsie) Kelly y yiu
Genario (Tico) & Lidia Kelly-Briesen y famia

Mescos cu yiu: Helena Henriquez y famia

Su nieto(a)nan: Gilbert & Angelique Henriquez-Koolman
Zoraida & Randy Maduro-Werleman y famia
Juvira & Kees Hansen-Kelly y famia na Hulanda
Helene Kelly & yiu na Hulanda
Gino & Lizmerry Croes-Koolman y famia
Andro Croes y famia
Emilu Tromp y famia
Jeffrey Kelly
Lunella Ras
Gelianne Kelly & Reugene Kock
Gilton Kelly & Zeninah Kock
Mescos cu nieto: Andrick Henriquez & Christina Fazari na Hulanda

Bisanieto(a)nan: Loraine, Destiny, Lysandra, Kyandra, Gideon, Javen, Edmar, Shanuar, Misha, Mikaela & Elle-Marie na Hulanda.

Cuña: Sra. Vda. Maria Luisa (Chichi) Everon-Kelly y famia

Su amigo(a)nan di cas: Dina, Rita, Poy, Carine, Belinda, Saray

Tur su hijanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan y demas famia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diabierna 6 di November, 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz, despues saliendo pa Santana Sta.Maria. "Machi" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, diahuebs 5 November 2015 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.

Nos Machi a wordu bon cuida pa WGK y lo aprecia donacion pa Stg. Wit Gele Kruis enbes di flor.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Franklin S.Benjamin

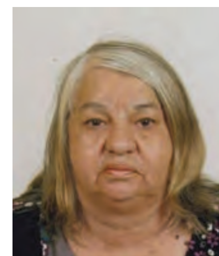
Mihor conoci como "Bonzo"
*13-11-1953 †01-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios Su santo boluntad, nos ta anuncia fayecimento di :



Seferina Rosalia Boekhoudt

"Sefe"
*23-04-1945 - †29-10-2015

Na nomber di
Su yiu: Francis Boekhoudt

Rumannan: Carmen
Catharina & Nicolaas Giel y yiunan
Johanna & Cor Rais y yiunan na Hulanda
Felix
Maria & Franco Loefstop y yiunan
Fransisco
Frida y yiunan na Hulanda
Nicolaas
Policarpo
Calisto
Mena y yiunan na Hulanda
Tanta: Florentina de Cuba

Primo y primanan, amiganan y bisiñanan

Demas famia: Boekhoudt, Giel, Rais, Leofstop, Ogenia, de Cuba, Tromp, Everon, Thode, Carrasquero, Lacle, Kelly

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 november 2015 pa 4'or di atardi saliendo for di misa St. Filomena pa Santana Catholiko Pastoor Kranwinkel na Paradera, nos estimada defunto lo ta reposa den misa for di 2'or di merdia.

Despensa si nos por a laga algun famia atras.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Su Bondad mi Senjor a mustra-mi, Gloria na Dios!
(Lucas 1:46-64)

Hopi Agradecido na Dios pa e 99 anja cu Dios a regala nos Mama, Nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela stima:

Cristina Kock-Damian



Mihor conoci como: " Tin-Tin of Madushi"
Vuida di Juan Maximo Kock
Miembro auxiliadora di Legion di Maria Santa Cruz y ex miembro di Kibrahacha Aruba

Na nomber di su yuinan:
Annie & Tony Brete y Famia
Sra. Vuida Maria Giel y Famia
Sra. Vuida Sebastiana Thiel y Famia
Nene y Florita Kock- Boekhoudt y Famia
Padu y Brigida Kock- Caster y Famia
Eloïza y Buchi Koolman-Kock y Famia
Ana Kock y famia
Juancito y Chichi Angela y Famia

Nieto y nieta nan stima/ manera yui nan:
Jossy y Milagros Kock- Madriz y yuinan
Anna Kock y yuinan
Aurita Kock y yuinan
Beata Kock y yuinan
Marlene y Rudy de Cuba-Giel
Ivy Giel y yui
Jeany y Giovanny Lopez-Giel y yui
Jamila Giel y yui
Sharon Giel
Johnny y Marla Thiel-Dominguez y yuinan
Felix y Mienke Thiel-Williams y yuinan
Mariano Thiel y yuinan
Wilfrido y Eta Thiel-Vrolijk y yuinan
Gabriel (Arie) Thiel y yuinan
Emiliano Thiel y Reina Geerman y yuinan
Soraida y Benny Lopez-Gamarra y yuinan
Venancio Kock y yuinan
Andy Kock y yuinan
Mariella y Elvis Kelly-Kock y yui
Wilfrido (Willy) y Nachma Kock-Lesandrina y yuinan
Gladys y Ruben Kock y yuinan
Richard Kock
Edgar Kock
Oslin Kock y yuinan
Eugene Kock y Shiva Sheikh y yuinan
Rosemary y Eric Helder-Koolman y yuinan
Liza y Osmar Willems y yuinan
Dino Kock y yuinan
Geraldo (Junny) y Jarcina Sherwood-Nava y yuinan
Dwayne Sherwood y yuinan
Joyce-Ann y Garribaldi Geerman-Sherwood y yuinan
Theofilo Brete
Maria Brete y yuinan
Erica y James Orman-Brete y yuinan
Silo y Flora Brete- Arends y yuinan
Sita y Benny Nisbeth- Brete
Roy y Reina Brete-Boekhoudt y yuinan
Salda Brete y yuinan
Jose Brete
Richa Ras-Angela y yiunan
Cecilia y Henry Ras-Angela y yuinan
Ivia Angela y yui
Sharina Angela

Sobrina y sobrinonan : Krozendijk, Peña, Damian, Maduro, Jacobs, Kock y Angela.
Hijanan: Timotheo y Juliana Damian y famia, Betto Peña y Famia , Bubu y Sheila Peña y Famia,
Chichi Angela, Pedro Gomez, Maria Koolman & Ninita Krozendijk
Sobrasubrinonan, primo y prima nan, comer y comper nan.
Bisinja nan, conocir y Amistad nan: Gomez, Koolman, Peña, Lampe, Curiel, Geerman, Angela, Kock, Thiel, Werleman, Croes, Kelly, Oduber, Noguera y Maduro.
Demas Famia: Kock, Thiel, Giel, Koolman, Thielman, Caster, Williams, Bikker, Damian, Krozendijk, Geerman, Sherwood, Angela, Brete, Dominguez, Vrolijk, Lopez, Gamarra, Kelly, Helder, Willems, Orman, Nisbeth, Ras, Wever, Refunjol, Quandus, de Cuba, Lesandrina, Sheikh, Nava, Arends, Wester, Bell, Boekhoudt, Croes y Semeleer
Legion di Maria Santa Cruz

Ta invita pa e acto di Entiero cu lo tuma lugar diaranzon 4 di November 2015 na Misa Imaculada Concepcion St.Cruz pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz. For di 2 or di atardi restonan mortal di nos mama stima lo ta reposa den misa.

Ta tuma Condolencia na Aurora Funerall Home diamars 3 di November 2015 for di 7 or pm pa 9 or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro Famia.
Nos mama semper a stima flor, Pero ta gusta juda esnan den necesidad tambe.
Lo tin un box disponibel pa un bon Causa
Danki di antemano



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

He guides me in paths of righteousness
For His name's sake.
Even though I walk through
The valley of the shadow of death,
I will fear no evil,
For You are with me;
Your rod and Your staff,
They comfort me.
Psalm 23: 3 & 4

With heartfelt sympathy and love we announce the sudden passing, of an amazingly talented, smart and above all compassionate human being, who we were honored to have known and call our son, grandson, brother, family and dear friend



Jordan Spencer Su Fui Ling

*18-11-1983 - †29-10-2015

Left to mourn are his:
Beloved Parents: Clifton & Ingrid Ling
Brother: Dustin Ling
Grandparents: Tjin Tjoen Tad & Lieuw Tai Kjauw
Partner: Dennelise Wever
Uncles & Aunts: Jimin & Hanna Ling (Hong Kong)
Rosemary Chang (USA)
Yolanda Ling
Lily (Godmother) & Sang Fong Moo (Curacao)
Johnson & Chau Wan Tjin
Robby & Erna Tjin (Holland)
Stuart Tjin (Godfather in Holland)
Jane Ling
Teresa Choon Len Tsen (Great Aunt in Australia)
Rose Ling (Australia)
Helen Yap (Australia)
Margaret Chin & Cheppy Alders
David & Pauline Chin & Family (USA)
Shirley Rasmijn-Ling & Families
Robert, Darwin and Suzy Ling
Herbert Lyn & Family
Carol Wever-Lyn & Family
Cousins: Sharlene Starke & Alberto Falconi
Clifton Starke & Adrienne Fraser
Eric & Cate Chang (USA)
Alex & Reyna Chang (USA)
Hoy Lin Moo (Holland)
Gareth Moo (USA)
Brian & Angie Ling (Australia)
Andrew Ling & Tina Pik (Australia)
Carlton & Hilva Ling
Mindy Ling (Singapore)
David & Juliet Tjin
Pamela Tjin
Andrew Tjin
Jeffrey Tjin
Kimberly Chin
Darryl & Tiziana Chin

Nephews & Nieces:Davie, Gianluca, Isaac, Ada, Jeremiah, Nathan, Callum, Shanelle,
Amy, Anderson, Sophia, Brandon, Junior, Florian

Friends: Jeremy Croes & Lana Hernandez, Samer Kaluf, Ramses & Julia Croes, Rose-Anne De Windt, Ali Khafir, Nadine & Israel Posner, Suelyn Dankerlui, Ashlin Ahlip, Gershwin de Jong, Javier Perregil, Ihab Kaluf, Ken Wolff, Jeng Leong, Jacqui & Albert Raven, Mandy Hagens, Jaylen Lacle, Luigi Maduro, Miriam Schultz, Zanette Refunjol, Marc Chung, Calvin Wegereef, Daan De Boer, Tim Egmond, Tahnee Britten, Rachel & Dennis Schonefeld, Tarek Navas, Cado De Lannoy

Other Families: Ling, Tjin, Chang, Moo, Starke, Chin, Wong, Croes, Dobbelsteen

Relatives & Friends: Falconi, Fraser, Wever, Petronia, De Jong, Refunjol, Alders, Lee, Ahlip, Rasmijn, Howard, Kensenhuis, Yip, Van Lammeren, Ching, Odor, Dhanani, Yu, Romero, Lam, Bathrick, An, Tulabot, Deleon, Vasquez, Bauer and the entire Ling & Sons IGA extended families and friends.

Our appologies if we have ommited any family or friends in our moment of grief.
Instead of wreaths and flowers a donation to PAAZ & Dialysis Centrum will be highly appreciated.
Date and time of the funeral service will be announced later.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca señor mi ta na pas manera un jui cerca su mama - Salmo 131

Cu inmenso tristesa na nos curason, conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, cunja, comer y amiga stima :



Sra. Theresita Lopez

*04-08-1936 - †27-10-2015

Na nomber di su;
Mayornan: †Sr. Juan Lopez y †Sra. Rosa De Lima Lopez-Franken
Juinan: Glenda Lopez y famia
Maria Lopez y famia
Milluska Lopez y famia
Anuska Lopez
Jorge Lopez y famia
Nieto/Nietanan: Glendeline Maduro
Randolf Maduro
Brendan Peña
Luis Kwidama
Jonathan Kwidama
Arlyn Lopez
Arlen Lopez
George Lopez
Bisa Nieto: Ivan Croes
Jui di criansa: Rolando Flanegin
Rumannan: †Juan (Jendi) Lopez y famia
†Jose Lopez famia
Rosa Maria y †Jozef Tromp y famia
Arinda Lopez y famia
†Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez y famia na Hulanda
†Eloy Lopez y famia

Famianan; Lopez, Franken, Maduro, Peña, Kwidama, Croes, Tromp, Robert, Schoop, Desbarida, Wanga, Holsman, Sinisterra, Flanegin

Tanta y Omonan, Swa y Cunjanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisinjanan y demas famia y conocir nan na Aruba, Hulanda, USA y Venezuela

Despensa nos sin den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home & Crematory dialuna 2 di November 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 3 di November 2015. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or te 4or atardi na Aurora Funeral Home & Crematory
Despues ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central na Sabana Basora

NOS TA LAMENTA CU DESPUES DI ENTIERO NOS NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA KAS



Famia y amistadnan a traha un "Libre Amicore" pa Digna Lacle Herrera





DEN FIN di siman famia y amistadnan a bin hunto na Alhambra, unda cu a celebra 90 aña di Digna Lacle Herrera y a sorprende cu un "Libre Amicore" cual a wordo skirbi dor di familiar y amistadnan di hopi aña. Den e "Libre Amicore" aki por lesa algo di e trayectoria largo di sra. Digna Lacle Herrera, como maestra, un persona dedica na arte y cultura, tambe ta conoci como un persona hopi spiritual y dedica na religion.
E ta hopi conoci pa su talento riba tereno di literatura y poesia. E ta un persona cu semper ta contribui cu su poemanan na momentonan festivo, celebracionnan nacional.

Digna Lacle Herrera tabata wordo considera e mama di varios politico di partido AVP na cual e ta afilia y a representa e partido aki den Parlamento. E ta conoci como un persona cu un personalidad fuerte y no tin miedo pa duna su opinion, pa cual el a ocupa e funcion di lider di fraccion di AVP den Parlamento.
Den e buki cu yama "Nos Amiga" a participa coleganan di dje di tempo cu e tabata practica den enseñansa, of muchanan cu el a yega di duna les, amigonan di literatura y poema, ex politiconan, famianan hopi cerca, etc. Ta masha hopi hende a skirbi algo pa sra. Digna y tur tabata comparti e opinion: Un bunita persona, cu un personalidad fuerte y cu semper ta cla pa duna su opinion y un amor grandi pa poesia.

Durante e celebracion na Alhambra, tabata presente personalidadnan di diferente ramo manera Ramon Todd Dandare, personanan cu a traha riba e "Libre Amicore", y tambe Prome Minister Mike Eman y su esposa Doina.
Digna Lacle Herrera semper tabatin un amor grandi pa ex Prome Minister Henny Eman como actual Prome Minister Mike Eman. E ta manera un mama y cu no tabata duda pa duna su consehonan riba tereno politico. E tabata un atardi yena di emocion y ambiente y por a mira cu sr. Digna Lacle Herrera tabata hopi feliz cu e celebracion aki organisa dor di su famia.